

# Dossier PERFORMANCES



**UTC.Com**

*Système de sécurité incendie collectif*

## **Evolution : Rév.7 > Rév.8**

- ▶ Intégration des diffuseurs sonores et lumineux.
- ▶ Prise en compte de la gamme V3.

## **Evolution : Rév.8 > Rév.9**

- ▶ Précisions sur modes de commande de DAS impulsif.

## SOMMAIRE

<b>1 &gt; LE SYSTÈME UTC.COM</b>	2
<b>2 &gt; DES FONCTIONNALITÉS ÉTENDUES</b>	3
Organisation générale	3
La détection	8
L'évacuation	12
La mise en sécurité	20
L'extinction automatique	27
Le relayage	29
Le report / La répétition	33
La supervision	39
Les téléservices	40
<b>3 &gt; UNE EXPLOITATION ERGONOMIQUE</b>	41
<b>4 &gt; PARAMÉTRAGE, MISE EN OEUVRE ET MAINTENANCE OPTIMISÉE</b>	44
<b>5 &gt; CONFIGURATION DES COFFRETS</b>	46
<b>6 &gt; IDENTIFICATION</b>	48
<b>7 &gt; GLOSSAIRE</b>	53
<b>8 &gt; FICHE TECHNIQUE</b>	54



Le système s'organise autour de l'équipement de contrôle et de signalisation collectif UTC.Com.  
C'est un système modulaire et multifonctions.



### LA DÉTECTION

**Jusqu'à 16 zones\* collectives  
et 512 points**



### L'ÉVACUATION

**Jusqu'à 5 zones  
de diffusion d'alarme**



### LA MISE EN SÉCURITÉ

**Jusqu'à 7 fonctions  
de mise en sécurité dans 4  
zones de mise en sécurité  
au sens de la NFS 61 934**



### L'EXTINCTION



### LE RELAYAGE

- Relais feu général
- Relais dérangement général
- Relais feu par zone
- Jusqu'à 128 relais programmables



### LE REPORT / LA RÉPÉTITION

- Jusqu'à 16 répéteurs RS
- Jusqu'à 24 répéteurs Lon



### LA SUPERVISION



### LES TÉLÉSERVICES



\* La version 24 zones est certifiée mais plus commercialisée.

Le système UTC.Com permet de réaliser des SSI de catégorie A avec indépendance fonctionnelle et des SSI de catégorie B.

	SSI de catégorie A		SSI de catégorie B
	Version ecs/UGA	Version ecs/CMSI	
<b>Nombre de zones de détection</b>	Jusqu'à 24	Jusqu'à 24	Jusqu'à 24
<b>Nombre de zones de diffusion d'alarme</b>	Jusqu'à 5	1 seule, la zone de diffusion d'alarme n° 1	Jusqu'à 5
<b>Nombre de fonctions de mise en sécurité</b>	Aucune	Jusqu'à 7	Jusqu'à 7

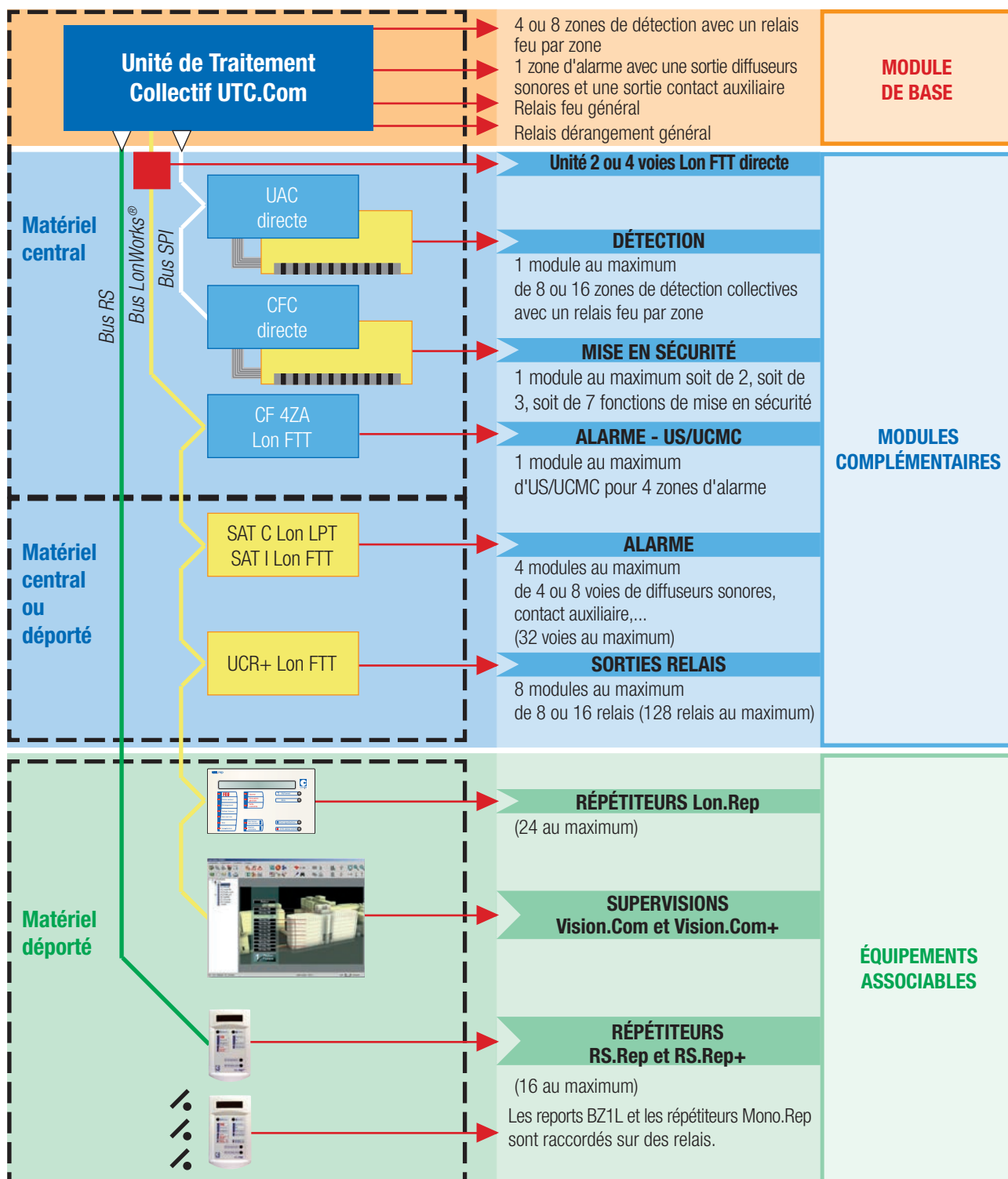
Il peut être utilisé de façon autonome ou être mis en œuvre sur le bus LonWorks® **Réso.Lon**.

### UN SYSTÈME MODULAIRE

Le cœur du système UTC.Com est le microprocesseur Thomson ST9 qui assure la communication avec les différents équipements du système via trois bus de communication indépendants :

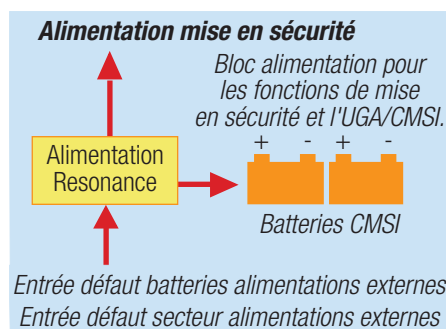
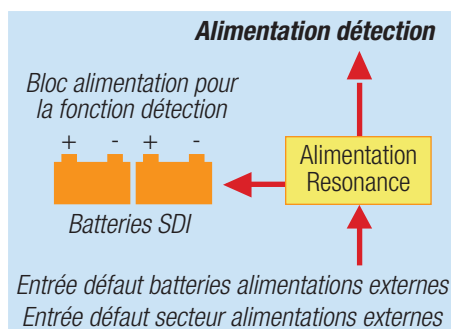
- un bus de communication SPI pour des liaisons directes vers des équipements internes,
- un bus de communication RS vers des répéteurs externes,
- un bus de communication LonWorks® pour la mise en oeuvre locale ou déportée d'équipements sur Réso.Lon.

### ARCHITECTURE GÉNÉRALE DU SYSTÈME



### DES ALIMENTATIONS DE SÉCURITÉ

Le système UTC.Com est alimenté par des alimentations spécifiques : c'est à dire une alimentation pour l'ECS et une autre pour l'UGA/CMSI.



#### Perte totale d'alimentation

- La norme EN 54/2 qui s'applique aux Equipements de Contrôle et de Signalisation (e.c.s.) définit un certain nombre d'options, et en particulier la perte totale d'alimentation :
  - Suite à un défaut secteur, l'e.c.s. doit signaler le moment où l'alimentation du système n'est plus capable de répondre aux exigences de la norme. Cette signalisation doit être assurée pendant au moins 1 heure.

Cette option normative a été rendue obligatoire dans le cadre du règlement de la marque NF matériel détection d'incendie.

**Nota :** dans le Système UTC.Com et pour une sécurité maximum, c'est directement la batterie qui fournit l'énergie qui assure cette signalisation.



#### Alimentation secteur

- L'alimentation secteur doit se faire par un circuit indépendant réservé à ce seul usage et équipé :
  - D'un dispositif de sectionnement bipolaire, il peut également servir de dispositif de sectionnement
  - D'un disjoncteur différentiel
- Si le disjoncteur différentiel est bipolaire (30 mA), il peut également servir de dispositif de sectionnement.
- L'origine de ce circuit d'alimentation secteur sera située directement en amont de l'appareil de coupure générale ou, le cas échéant, directement en aval. S'assurer que ce circuit ne peut être coupé par erreur en même temps que d'autres circuits.
- Le dispositif de sectionnement de l'alimentation secteur sera situé à proximité de la centrale.

	SSI de catégorie A				SSI de catégorie B	
	Version ecs/UGA		Version ecs/CMSI			
	CAB S	CAB M ou L	CAB S	CAB M ou L	CAB S	CAB M ou L
<b>Alimentations SDI</b>						
<b>Résonance 60 W V2</b>	1x		1x		1x	
<b>Résonance 120 W V2</b>		1x		1x		1x
<b>Alimentations CMSI</b>						
<b>Résonance 60 W V2</b>	1x		1x	1x	1x	1x

(\*) Prévoir impérativement une alimentation externe EN 12101-10 pour la partie CMSI, le coffret de cette alimentation doit être adjacent au coffret d'UTC.Com.



Les coffrets permettent de mettre en oeuvre deux alimentations spécifiques.

### L'INDÉPENDANCE FONCTIONNELLE



#### Perte totale d'alimentation (règlement de la marque NF SSI)

Pour garantir l'indépendance fonctionnelle, le règlement de la marque précise que, quel que soit le processus de défaillance de l'e.c.s. (défaut système, mise hors tension complète de la source principale et de la source secondaire), on ne doit pas empêcher le fonctionnement ci-après :

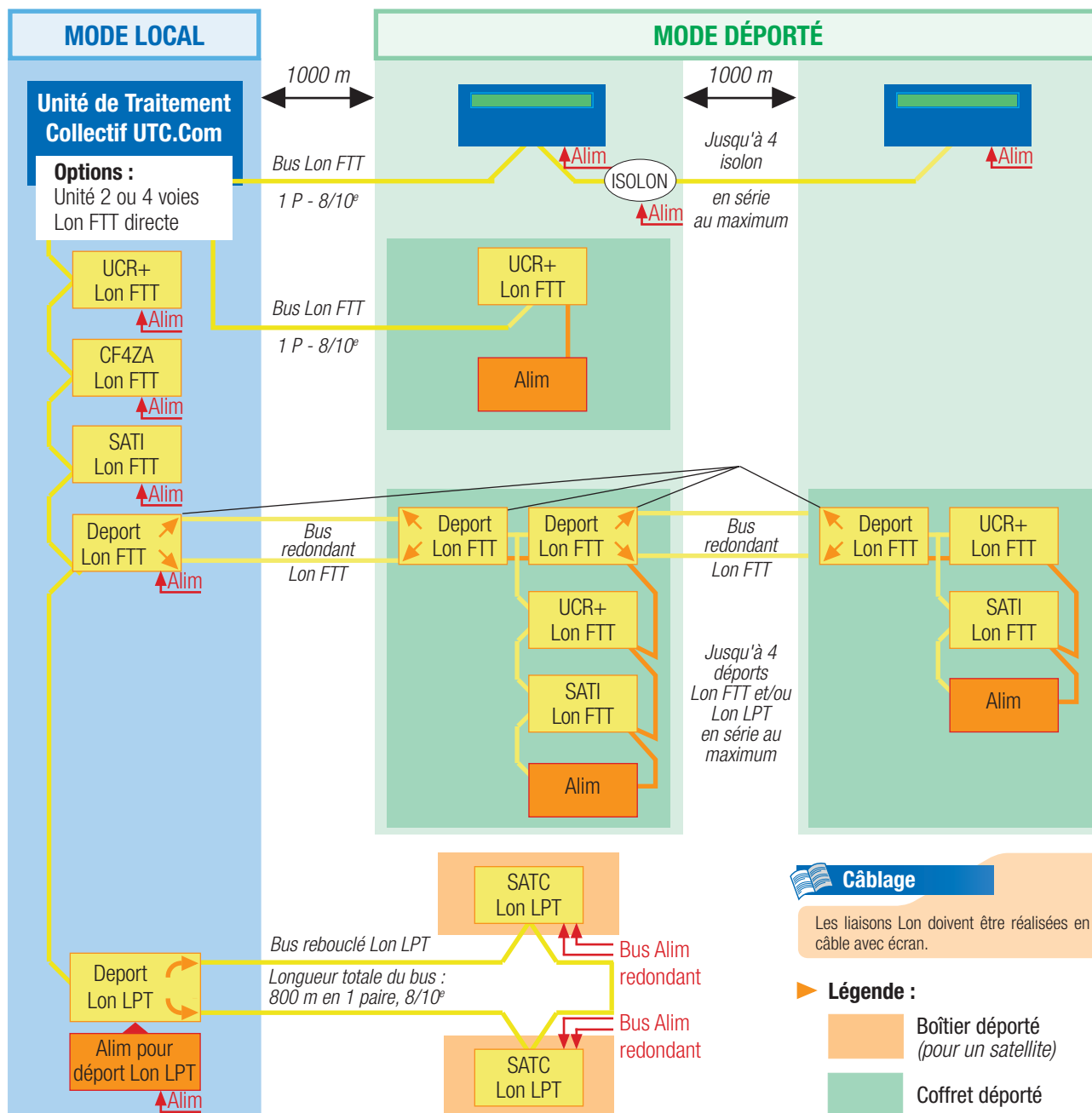
- La commande manuelle doit rester opérationnelle pendant une durée minimum de 1 heure. L'énergie nécessaire à la commande et au fonctionnement des DAS à émission de courant et des diffuseurs sonores et visuel doit être délivrée par une EAES spécifique dont les défauts sont reportés sur l'e.c.s. au moyen des voyants exigés.

- Emission de l'ordre de télécommande.
- Pour la fonction évacuation, l'action sur la commande manuelle "commande évacuation générale" doit être signalée par le voyant rouge "évacuation".
- Pour les autres types de fonction mettant en œuvre des DAS contrôlés en position de sécurité, contrôle de la position effective de sécurité (gestion du voyant rouge sécurité).
- Pour les autres types de fonction mettant en œuvre des DAS non contrôlés en position de sécurité, pas de voyant de prise en compte d'une commande manuelle.

### DES MOYENS DE COMMUNICATION

Bus SPI	Liaison uniquement interne	Equipement standard du module de base	Permet de raccorder toutes les unités directes : UAC directe,...	
Bus RS	Liaison uniquement externe	Equipement standard du module de base	Permet de raccorder les répéteurs RS.Rep et RS.Rep+	
Bus Lon	Liaison interne et / ou externe	Option	Unité 2 ou 4 voies Lon FTT directe	Gère des bus LonWorks® FTT
			ISOLON	Permet d'isoler et d'augmenter la distance du réseau Lon
			Deport Lon FTT	<ul style="list-style-type: none"><li>Permet de convertir 1 bus FTT en deux bus redondants FTT et inversement</li><li>Gère 1 entrée défaut secteur et 1 entrée défaut batterie</li></ul>
			Deport Lon LPT	<ul style="list-style-type: none"><li>Permet de convertir 1 bus FTT en un bus rebouclé LPT</li><li>Doit être impérativement associé à un module Alim (24 V) pour départ Lon LPT</li></ul>

### UNE MISE EN OEUVRE LOCALE OU DÉPORTÉE SUR LE BUS LONWORKS® RÉSO.LON



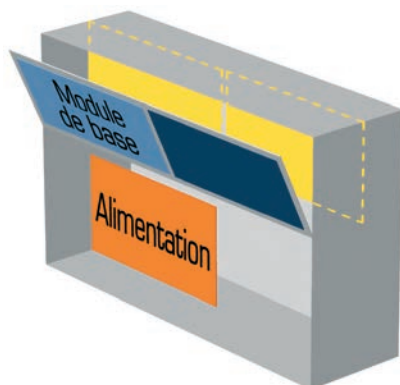


### UNE GAMME DE COFFRETS

Le système UTC.Com est mis en oeuvre :

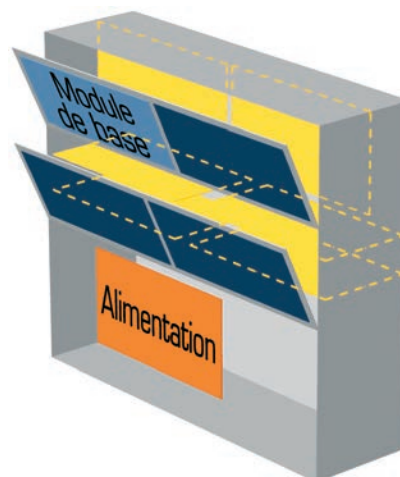
- soit dans un des trois coffrets possibles de la gamme Resonance en mode local ou déporté,
- soit en baie.

**Coffret CAB S**



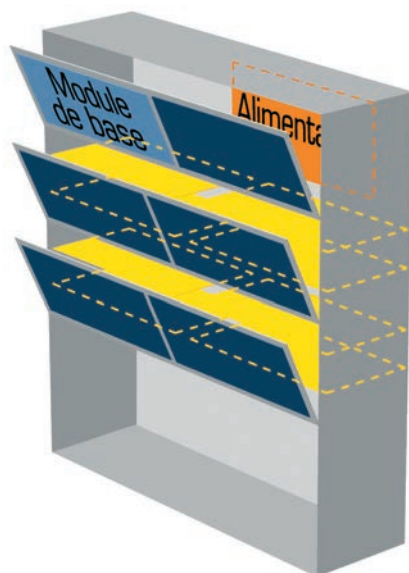
492 x 355 (8 u) x 162 (L x H x P)

**Coffret CAB M**



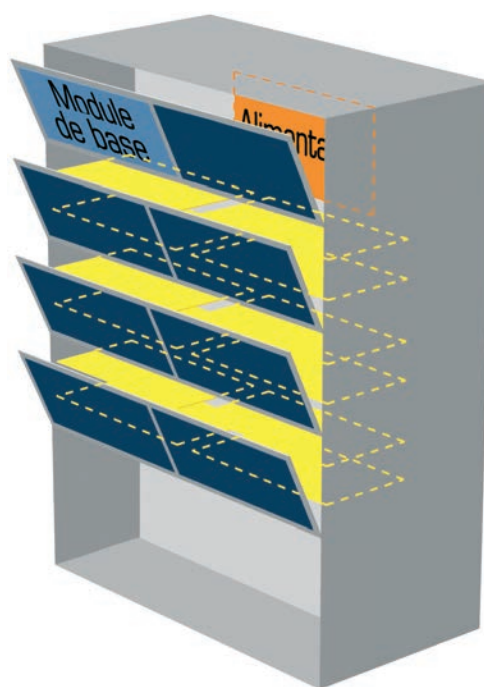
492 x 533 (12 u) x 227 (L x H x P)

**Coffret CAB L**



492 x 714 (16 u) x 280 (L x H x P)

**Montage en baie**



#### ► Légende :



Module de base



US / UCMC



Carte chantier



Alimentation



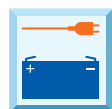
### LES FONCTIONNALITÉS ET PARAMÉTRAGES DE L'ÉQUIPEMENT DE BASE INNOVATION



#### IDENTIFICATION SUR LES SUPERVISIONS

L'UTC.Com est identifiable par un texte de 25 caractères.

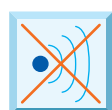
Ce texte est uniquement exploité par les supervisions et les téléservices.



#### GESTION DES DÉFAUTS ALIMENTATION

Les signalisations de défaut alimentation sont temporisées (environ 60 s).

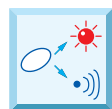
Pour faciliter la maintenance, ces temporisations sont annulées au niveau 3.



#### ARRÊT SIGNAUX SONORES



Configuration du niveau d'accès de cette commande.



#### ESSAI SIGNALISATIONS



Configuration du niveau d'accès de cette commande.



#### RELAIS PROGRAMMABLES



Configuration des relais "programmables" associables au système UTC.Com.

Jusqu'à 4 relais système mis en oeuvre en mode local ou déporté.

(Voir également fonction relayage).



#### MÉMORISATION DES SIGNALISATIONS VISUELLES

Pour une exploitation efficace :

- les feux, les alarmes techniques et
- les dérangements (à l'exception des défauts alimentation et des défauts de position des fonctions de mise en sécurité) sont mémorisés.



#### RELAIS GÉNÉRAUX

- Feu général
  - Dérangement général (sécurité positive)
- (Voir également fonction relayage).



#### TEST



Configuration du niveau d'accès de cette commande.



#### SIGNAL SONORE TEST



Configuration du mode de fonctionnement du signal sonore :

- soit impulsionnel en cas d'événement dans une zone ou une fonction en test
- soit inactif

### UNE GAMME COMPLÈTE DE DÉTECTEURS ET DE DÉCLENCHEURS ASSOCIABLES

#### Les détecteurs collectifs

##### ■ C.Scan (voir dossier Performances C.Scan)



##### ■ C.Scan+ (voir dossier Performances C.Scan+)



#### Les détecteurs pour risques spécifiques

(Prévoir une alimentation externe EN 54/4)



Vesda Laser Plus



6500R / 6500RS



Détecteurs thermiques linéaires



HSSD2



Détecteurs Det Tronics

#### Les déclencheurs manuels



Version avec ou sans LED



Versions avec ou sans couvercle de protection



Version avec glace ou membrane déformable



Version étanche

#### La compatibilité avec les gammes précédentes



Série 3  
Compatibilité directe



Série 6  
Compatibilité directe



Image II  
Compatibilité directe

### UNE CONCEPTION MODULAIRE

Jusqu'à 24 zones de détection collectives avec jusqu'à 32 points par zone et jusqu'à 512 points au total\*.



**Equipement de base**  
(zones de détection 1 à 8)

**Module complémentaire**  
(zones de détection 9 à 24)  
(1 au maximum)



Jusqu'à 8 zones  
avec un relais feu par zone

UAC 8 ZD/8 R  
directe

Version 8 zones  
avec un relais feu par zone

\* La version UAC 16ZD/16R n'est plus commercialisée.

### GESTION DE LA DÉTECTION

#### Confirmation d'alarme de Type A (selon la EN54/2) - Autoréarmement / Pré-alarme **INNOVATION**

Il permet de limiter les alarmes intempestives en ne signalant une alarme feu dans une zone que si deux feux ont été pris en compte dans un temps donné dans cette zone.

Les deux feux peuvent être liés à des détecteurs différents ou au même détecteur.

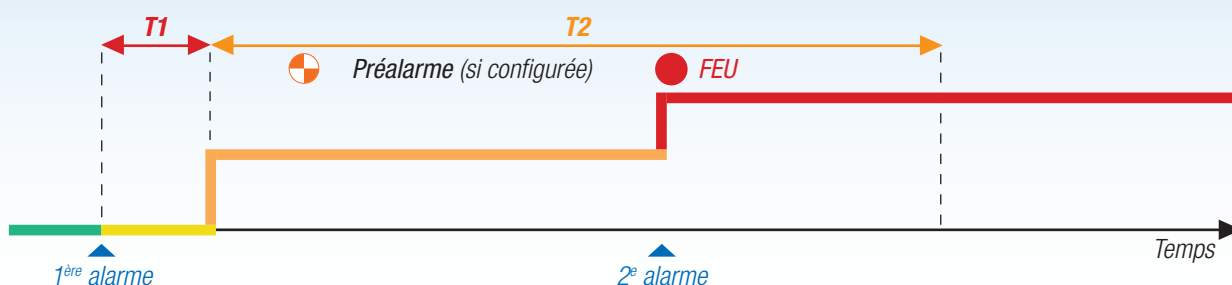
Pour une sécurité optimum, ce mode est configurable zone par zone.

Le mode pré-alarme peut être configuré ou non dans chacune des zones où le mode réarmement est configuré. Si le mode pré-alarme est configuré, le voyant feu de la zone s'allume en clignotant pour signaler que la temporisation d'autoréarmement est en cours. Pour faciliter l'exploitation, cette signalisation est automatiquement supprimée si la zone est en feu, ou si une quelconque des zones du système UTC.Com est en feu.

##### 1<sup>er</sup> CAS : une seconde alarme est prise en compte pendant la période de comptage

Réarmement automatique  
Période de filtrage  
(environ 15 secondes)

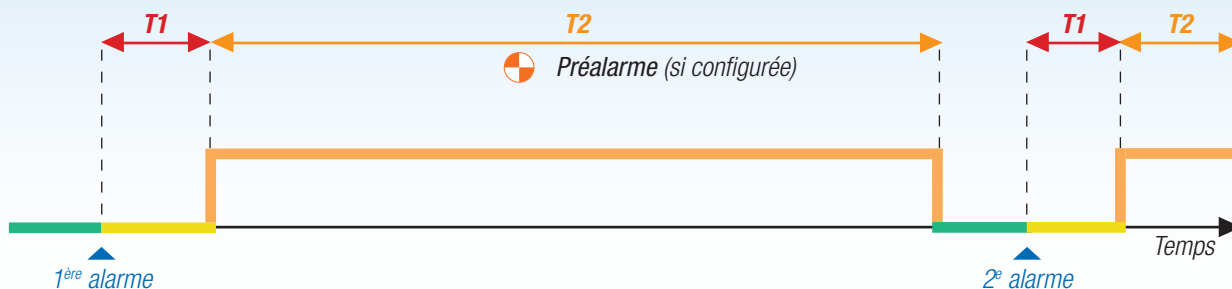
Temporisation d'autoréarmement  
pour le comptage de la seconde alarme  
(environ 5 minutes)



##### 2<sup>e</sup> CAS : pas de seconde alarme pendant la période de comptage

Réarmement automatique  
Période de filtrage  
(environ 15 secondes)

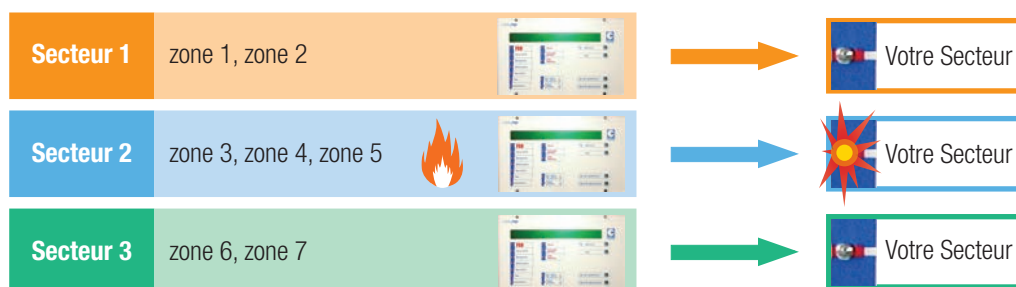
Temporisation d'autoréarmement  
pour le comptage de la seconde alarme  
(environ 5 minutes)



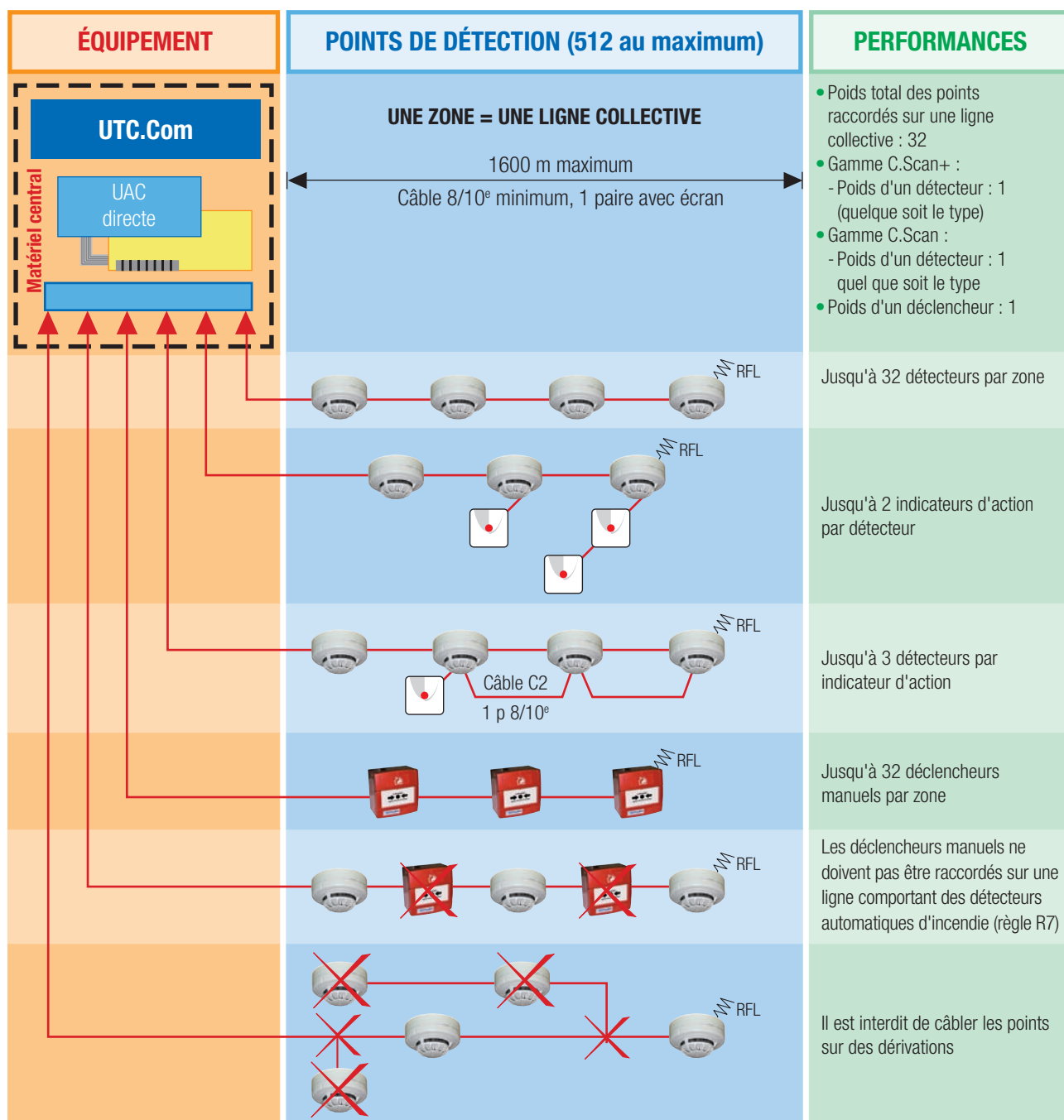
#### Secteur **INNOVATION**

Chacune des zones et chacun des répéteurs Lon.Rep est associable à un secteur. On peut avoir jusqu'à 250 secteurs indépendants pour l'ensemble des centrales d'un même Reso.Lon.

En cas de feu dans une zone appartenant à un secteur, le voyant "Votre secteur" du ou des répéteurs Lon.Rep associé(s) à ce secteur va s'allumer alors que le voyant "Votre secteur" des répéteurs Lon.Rep associés aux autres secteurs restera éteint.



## UNE MISE EN OEUVRE SIMPLE



## Nature des liaisons (règle R7 - Juin 2007)

- Un même câble ne doit pas être utilisé pour le raccordement de plus d'un circuit de détection. Tous les câbles reliant directement l'ECS au premier point doivent être en catégorie CR1.
- Un défaut (coupure, court-circuit, mise à la terre) sur un circuit de détection ne doit pas :
  - faire perdre sur ce circuit plus d'un seul type de fonction (détection automatique ou détection manuelle)
  - faire perdre plus de 32 points.
- Tout doit être mis en oeuvre pour que les câbles du SDI circulent dans le domaine de surveillance. Lorsque ceci s'avère impossible (surveillance partielle ou locale) et que les câbles sont amenés à circuler dans les locaux non surveillés à l'exception de ce qui est admis d'exclure au § 1.4.3.6 de la présente règle, alors dans la traversée de ces locaux, les voies de transmission non rebouclées, y compris les circuits de détection, doivent être réalisés en câbles de la catégorie CR1.



## Exigences particulières (NFS 61970 - Juillet 2007)

- Tous les câbles reliant directement l'ecs au premier point doivent être en catégorie CR1.



## NFC 15100 (partie 528)

- Les câbles de l'installation incendie, de courant faible, doivent être séparés des câbles de courant fort.

## LES FONCTIONNALITÉS ET PARAMÉTRAGES DE LA DÉTECTION INNOVATION



### SIGNALISATION 1<sup>ÈRE</sup> ALARME

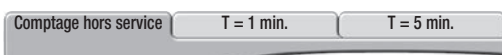
Le voyant feu de la première zone en feu est allumé en clignotant.

Le voyant feu des autres zones en feu est fixe.



### AUTORÉARMEMENT

(par zone)



Signalisation d'un feu dans une zone quand deux alarmes ont été comptées en un temps donné T.



### PRÉ-ALARME AUTORÉARMEMENT

(par zone)



Le voyant feu d'une zone configurée en mode pré-alarme s'allume en flash quand la temporisation d'autoréarmement de cette zone est en cours. Pour une ergonomie optimum, cette signalisation est automatiquement supprimée sur l'ensemble des zones de l'UTC.Com quand une des zones de l'UTC.Com est en feu. Si ce mode n'est pas en services, il n'y a pas de signalisation.



### MODE PRIORITÉ

Un dérangement sur un détecteur n'empêche pas la signalisation d'un feu par un des autres détecteurs de la zone. En cas de dérangement sur un détecteur, le seuil d'alarme est automatiquement ajusté pour qu'un second détecteur en dérangement ne soit pas vu comme en feu.

En cas de dérangement puis de feu dans une zone, la signalisation de dérangement est automatiquement supprimée pour faciliter l'exploitation.



### IDENTIFICATION SUR LES SUPERVISIONS

Chaque zone de l'UTC.Com est identifiable par un texte de 25 caractères. Ces textes sont uniquement exploités par les supervisions et les téléservices.



Niveau 3

### TEST FONCTIONNEL

(par zone)

La mise en test fonctionnel d'une zone se fait au niveau 2 ou 3. L'alarme feu d'un détecteur dans une zone en test fonctionnel est signalée pendant 15 secondes puis la zone est automatiquement réarmée. Tous les détecteurs de la zone peuvent être testés successivement. Les asservissements associés à cette zone ne sont pas commandés.



Niveau 3  
paramétrage

### TEST DE SIMULATION

(par zone)

La mise en test de simulation d'une zone se fait au niveau 3.

Cette mise en test de simulation passe la zone en feu et commande tout le scénario de mise en sécurité qui lui est associé.



### RELAIS FEU

(par zone)

1 relais feu par zone.

(Voir également fonction relayage).



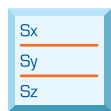
### RELAIS PROGRAMMABLES

(par zone)



Possibilité d'avoir jusqu'à 4 relais programmables par zone de détection mis en oeuvre en mode local ou déporté.

(Voir également fonction relayage).



### SECTEUR

(par zone)



Association de zone(s) et répéteur(s) Lon.Rep à des secteurs. Le feu dans une zone d'un secteur conduit à l'allumage de voyant "Votre secteur" des répéteurs Lon.Rep de ce même secteur.



### CONFIGURATION DU TYPE DE POINT

(par zone)



Configuration du type de point mis en oeuvre dans une zone.



Une UGA IGH conforme aux exigences de la NFS 61936 doit être mise en oeuvre dans CMSI.Com.

### AVERTISSEMENT

Les zones de diffusion d'alarme gérées par une UTC.Com ne peuvent être commandées que par les zones de détection de cette UTC.Com.

UTC.Com version ECS/UGA : jusqu'à 5 zones de diffusion d'alarme.

UTC.Com version ECS/CMSI : 1 seule zone de diffusion d'alarme (zone N° 1).

## UNE GAMME COMPLÈTE DE DIFFUSEURS SONORES ET LUMINEUX ASSOCIABLES

### Diffuseurs sonores non autonomes



Sonos



Nexus



### Systèmes de sonorisation de sécurité



Un système de sonorisation de sécurité se raccorde sur une sortie diffuseurs sonores.

### Diffuseurs sonores autonomes BAAS Sa



BAAS Sa NFS



BAAS Sa Me

### Diffuseurs sonores non autonomes pour risques spécifiques



DB3



BZ1L (pour AGS)

## UNE CONCEPTION MODULAIRE

Jusqu'à 5 zones de diffusion d'alarme et 100 diffuseurs sonores et lumineux maximum par zone d'alarme.



**Equipement de base**  
(zones de diffusion d'alarme N°1)

**Modules complémentaires**  
(zones de diffusion d'alarme N°2 à N°5)

1 CF4ZA Lon FTT  
au maximum

4 (SATC Lon LPT  
+ SATI Lon FTT)  
au maximum



Diffuseurs sonores et lumineux  
Contact auxiliaire

US / UCMC

Voies de DCT

CF 4ZA  
Lon FTT

SATC  
Lon LPT

SATI  
Lon FTT

Chaque voie est configurable en :

- Diffuseur sonore
- Contact auxiliaire
- Relais d'alarme
- Sonorisation de sécurité



### Mise en oeuvre de l'évacuation

La fonction évacuation peut être mise en oeuvre :  
• soit dans le SDI  
• soit dans le CMSI  
mais jamais dans les deux simultanément (Règlement de la marque NF).



### Alimentation des diffuseurs sonores et lumineux (D.S./D.L.)

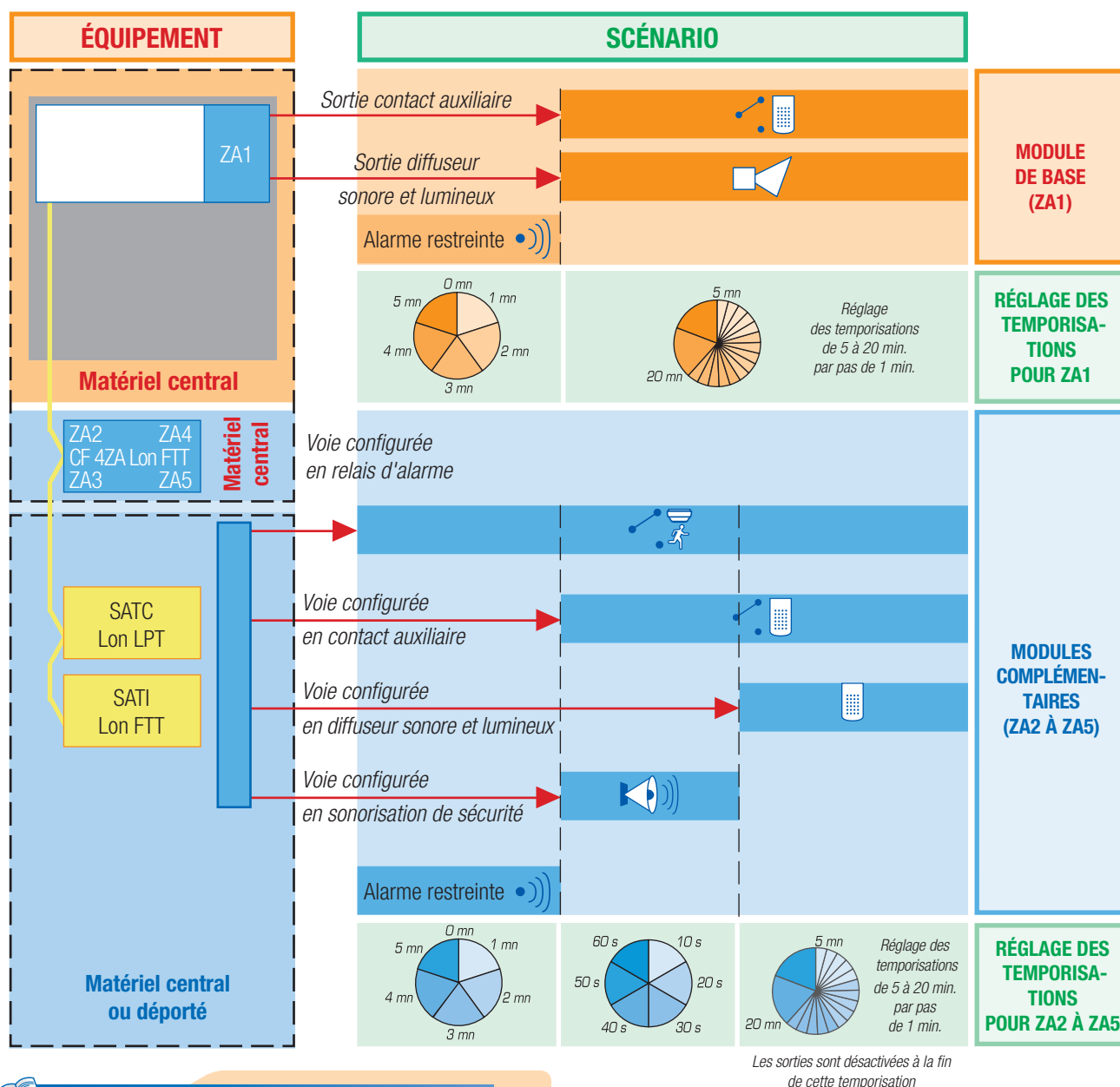
Les diffuseurs sonores doivent être impérativement alimentés par une alimentation conforme à la EN 12101-10 et certifiée NF EAES.  
(NFS 61936+A1 - Juin 2004 et règlement de la marque NF).



## GESTION DE LA FONCTION ÉVACUATION

## AVERTISSEMENT

- La zone de diffusion d'alarme (ZA 1) ne peut commander que sa sortie contact auxiliaire et sa sortie diffuseur sonore. Elle ne peut pas commander les sorties de SATC Lon LPT ou les sorties de SATI Lon FTT.
- Les zones de diffusion d'alarme (ZA 2 à ZA 5) ne peuvent commander que les sorties de SATC Lon LPT ou les sorties de SATI Lon FTT. Elles ne peuvent pas commander les sorties associées à (ZA 1).
- Les SATC Lon LPT et les SATI Lon FTT peuvent être mixés dans une même installation.



### Les diffuseurs sonores (NFS 61 936 - juin 2004)

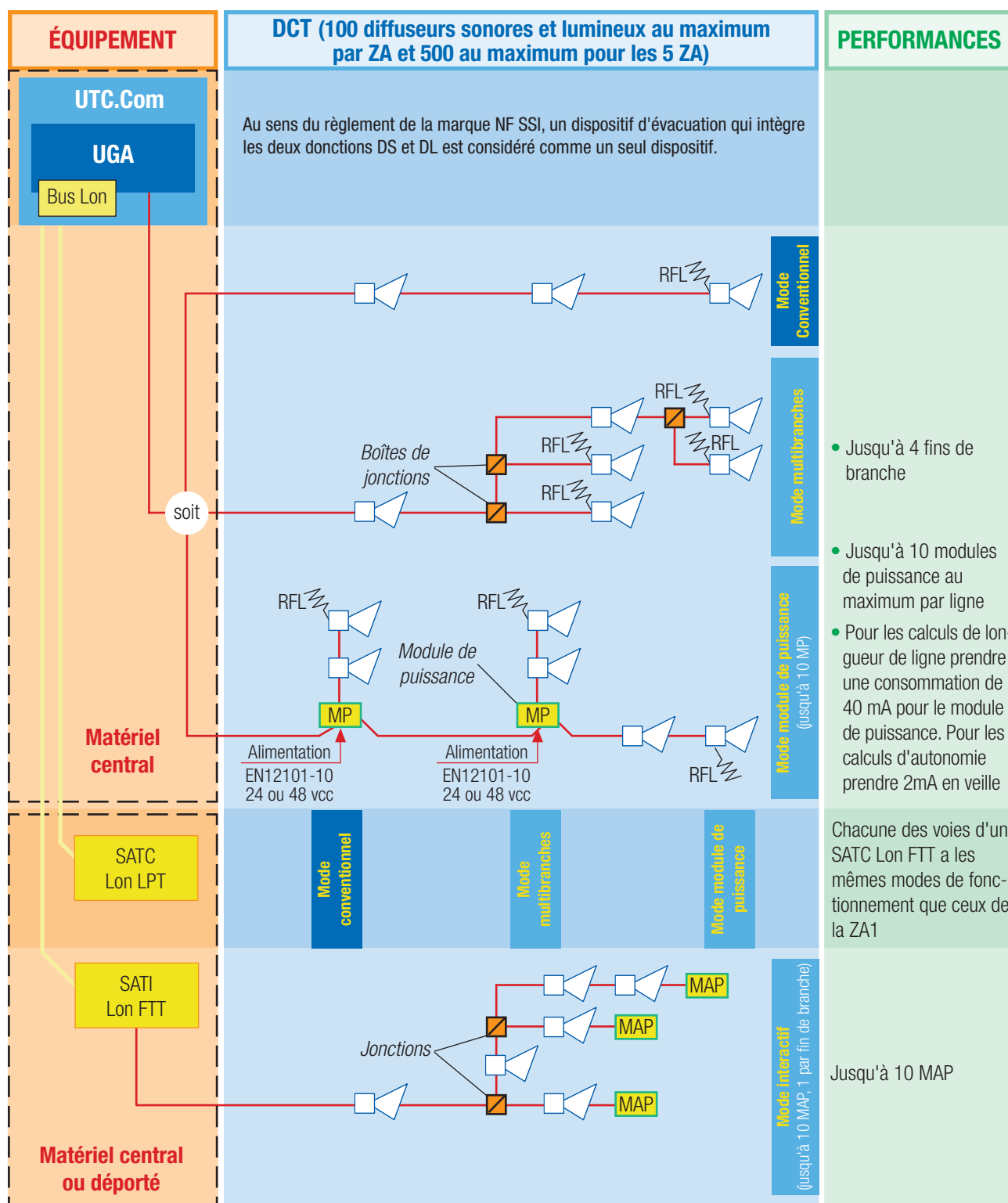
On distingue les Diffuseurs Sonores Non Autonomes (D.S.N.A.), les Blocs Autonomes d'Alarme Sonore (B.A.A.S.) des types Sa et Ma (au sens de la norme française NF C 48-150) et les Diffuseurs Sonores pour Alarme Générale Sélective (A.G.S.). Pour ce qui concerne les D.S.N.A., on distingue :

- Le D.S.N.A. à modulateur intégré dont le fonctionnement est obtenu par application de la tension de commande et d'alimentation (le fonctionnement reste maintenu tant que la tension est présente - Type Sonos).
- Le D.S.N.A. sans modulateur intégré. Dans ce cas, l'appareil est constitué d'un hatu-parleur et son fonctionnement est obtenu par application d'un signal de puissance modulé.

### Le signal d'évacuation

Il peut être constitué soit du signal conforme aux dispositions de la norme NF S 32.001, soit d'un message vocal (préenregistré ou direct), soit de ces deux types de signaux émis de manières séquentielles.

### UNE MISE EN OEUVRE INNOVANTE ET SÛRE DES DCT INNOVATION



Ce schéma ne décrit pas les modules déports et alimentation nécessaires pour différents SAT (voir schéma page 16).



#### Nature des liaisons vers les DSNA

Les liaisons vers les DSNA doivent être réalisées en câble de la catégorie CR1 (NFS 61 932 - Décembre 2008).



#### Nature des liaisons vers les BAAS SA

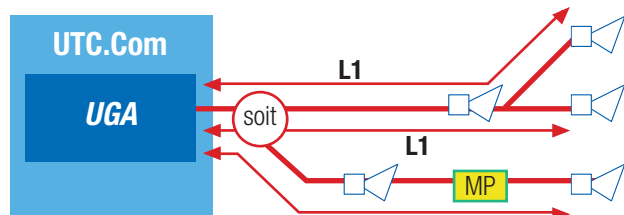
Les BAAS de type Sa qui intègrent la fonction de temporisation de la durée d'alarme générale peuvent être commandés par un câble de la catégorie C2. C'est le cas des BAAS des gammes Chorus et Son'écla.



#### Implantation des diffuseurs sonores et lumineux

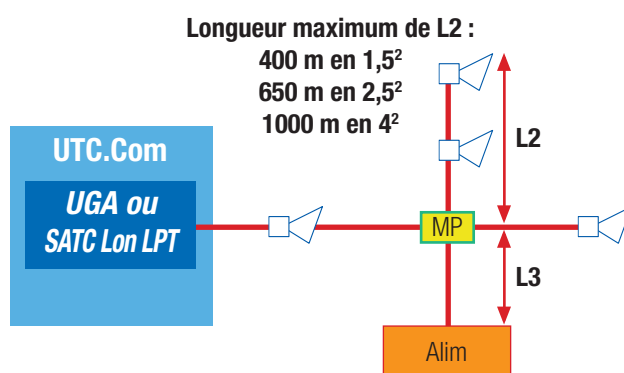
Les diffuseurs d'alarme sonore et lumineux, doivent être mis hors de portée du public par éloignement (hauteur minimum de 2,25 m) ou par interposition d'un obstacle (règlement ERP).

### LONGUEUR MAXIMUM DE LA LIGNE L1 (m)



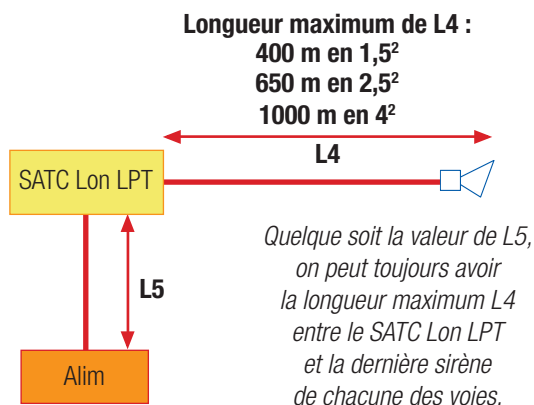
Consommation totale des sirènes et MP sur L1 (mA)	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>	4 <sup>2</sup>
50	1000	1600	1600
100	1000	1600	1600
150	1000	1600	1600
200	800	1300	1600
250	640	1050	1600
300	520	870	1400
350	440	750	1200
400	400	650	1050
430	360	610	980

### LONGUEUR MAXIMUM DE LA LIGNE L2 + L3 (m)



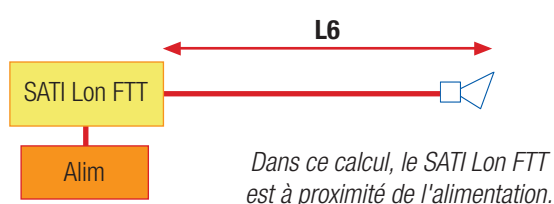
Consommation totale des sirènes sur L2 (mA)	Alimentation externe 24 V avec DC/DC			Alimentation externe 48 V avec DC/DC		
	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>	4 <sup>2</sup>	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>	4 <sup>2</sup>
100	1600	1600	1600	1600	1600	1600
200	1600	1600	1600	1600	1600	1600
300	1049	1600	1600	1600	1600	1600
400	687	1274	1600	1600	1600	1600
500	470	871	1227	1600	1600	1600
600	325	602	848	1600	1600	1600
700	221	410	578	1600	1600	1600
800	143	266	375	1600	1600	1600
900	83	154	217	1436	1600	1600
1000	35	65	91	1252	1600	1600

### LONGUEUR MAXIMUM DE LA LIGNE L5 ENTRE L'ALIMENTATION ET LE SATC (m)



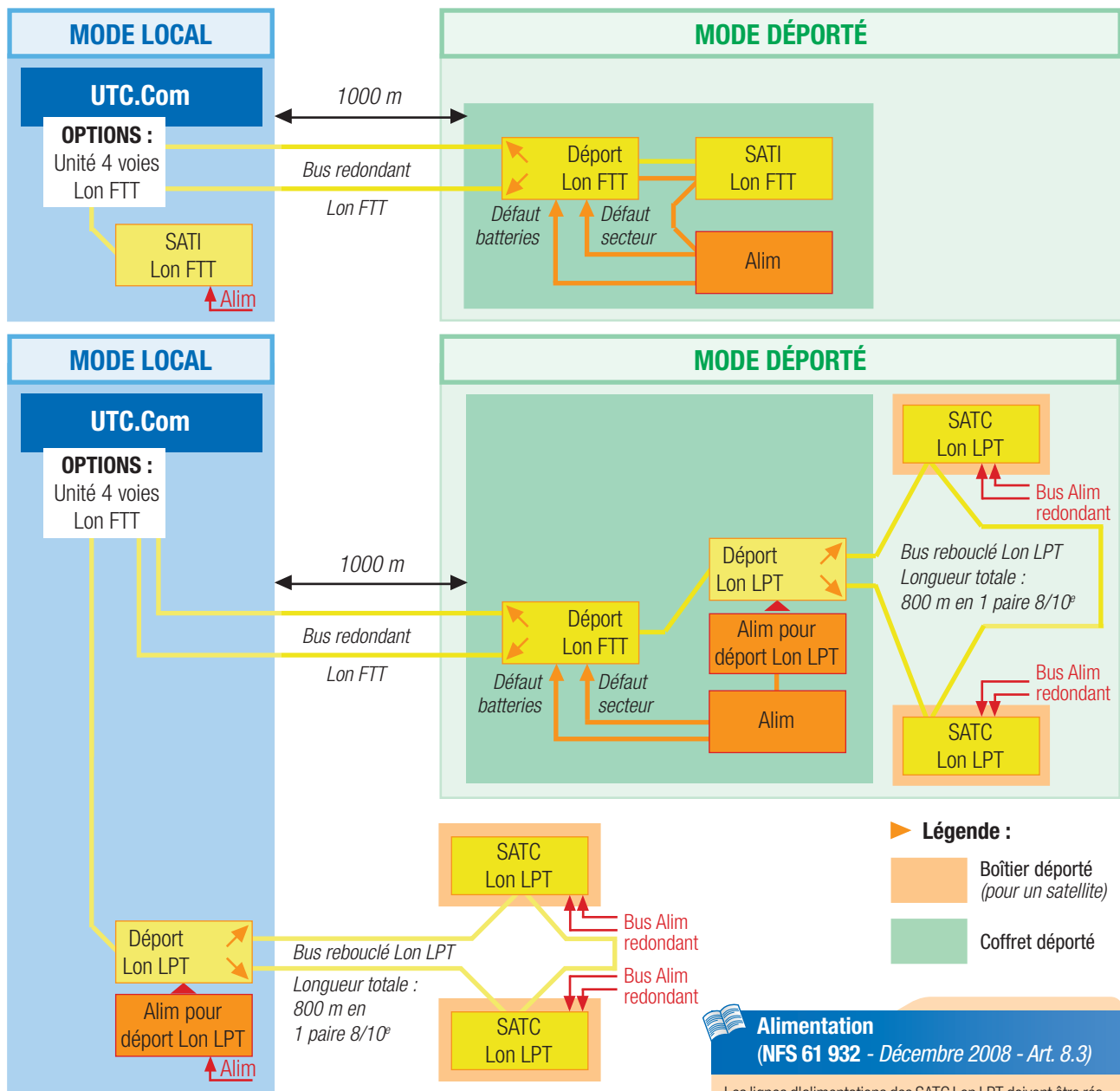
Consommation totale des sirènes sur toutes les voies du SATC (mA)	Alimentation externe 24 V avec DC/DC			Alimentation externe 48 V avec DC/DC		
	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>	4 <sup>2</sup>	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>	4 <sup>2</sup>
200	1070	1600	1600	1600	1600	1600
400	530	990	1390	1600	1600	1600
600	350	660	930	1600	1600	1600
900	260	490	690	1600	1600	1600
1000	210	390	550	1430	1600	1600
1400	150	280	390	1020	1600	1600
1800	110	220	310			
2200	90	180	250			
2600	80	150	210			
3000	70	130	180			

### LONGUEUR MAXIMUM DE LA LIGNE L6 ENTRE LE SATI ET LA SIRÈNE (m)



Consommation totale des sirènes sur L6 (mA)	Alimentation externe 24 V avec DC/DC			Alimentation externe 48 V avec DC/DC		
	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>	4 <sup>2</sup>	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>	4 <sup>2</sup>
100	1600	1600	1600	1600	1600	1600
200	1600	1600	1600	1600	1600	1600
300	1340	1600	1600	1600	1600	1600
400	1010	1600	1600	1600	1600	1600
500	800	1600	1600	1600	1600	1600
600	670	1250	1600	1600	1600	1600
700	570	1070	1600	1600	1600	1600
800	500	930	1320	1600	1600	1600
900	440	830	1170	1600	1600	1600

### EXEMPLE DE CONFIGURATION



### Nature des liaisons pour les voies de transmission (NFS 61 932 - Décembre 2008 - Art. 8.3)

Le système doit être conçu de manière à limiter les conséquences d'un défaut survenant sur les câbles ou les raccordements. En particulier, les exigences suivantes doivent être respectées :

- Un défaut sur une voie de transmission ne doit pas faire perdre au Système de Mise en Sécurité Incendie (SMSI) plus d'un seul type de fonction dans plus d'une seule Zone de mise en Sécurité incendie (ZS) exception faite des DAS communs.
- Une voie de transmission unique non rebouclée ne doit gérer plus de 32 Dispositifs actionnés de Sécurité (DAS) commandés par émission de courant.
- Une voie de transmission rebouclée ou redondante, ne doit pas gérer plus de 1024 Dispositifs Commandés Terminaux (DCT) parmi lesquels ne peuvent se trouver plus de 512 Dispositifs Actionnés de Sécurité (DAS).

### Câblage

Les liaisons Lon doivent être réalisées en câble avec écran.

### Nature des bus rebouclés Lon LPT (NFS 61 932 - Décembre 2008 - Art. 8.3)

**Matériels déportés :** un matériel déporté gérant un ou plusieurs types de fonction de mise en sécurité (compartimentage, désenfumage et/ou évacuation) doit être placé dans un Volume Technique Protégé (VTP) s'il est implanté hors des zones concernées.

Lorsqu'une voie de transmission rebouclée passe deux fois dans la même Zone de mise en Sécurité (ZS), les matériels déportés ne doivent pas être implantés que sur un seul de ces deux cheminement.

Un matériel déporté gérant un ou plusieurs coffrets de relaiage pour ventilateur de désenfumage doit être implanté dans le même local que ces coffrets ou en extérieur, sinon il doit être placé dans un Volume Technique Protégé (VTP).

Un matériel déporté qui gère sur une de ses lignes de télécommande et de contrôle un ou plusieurs DAS communs entre ZS peut être placé indifféremment dans l'une ou l'autre de ces ZS sans obligation d'être placé en VTP.

### GESTION DE LA FONCTION ISSUES (voir également chapitre Mise en Sécurité)

Le déverrouillage d'une issue de secours doit être obtenu au travers d'une des fonctions de mise en sécurité du module CFC directe. Cette fonction sera configurée en mode "issue de secours" (fonction "issue"). Elle sera associée aux ZD correspondantes et chaînée à la ZA en mode manuel.



#### Déverrouillage des issues

Le déverrouillage automatique des issues doit être obtenu dès le déclenchement du processus d'alarme générale.

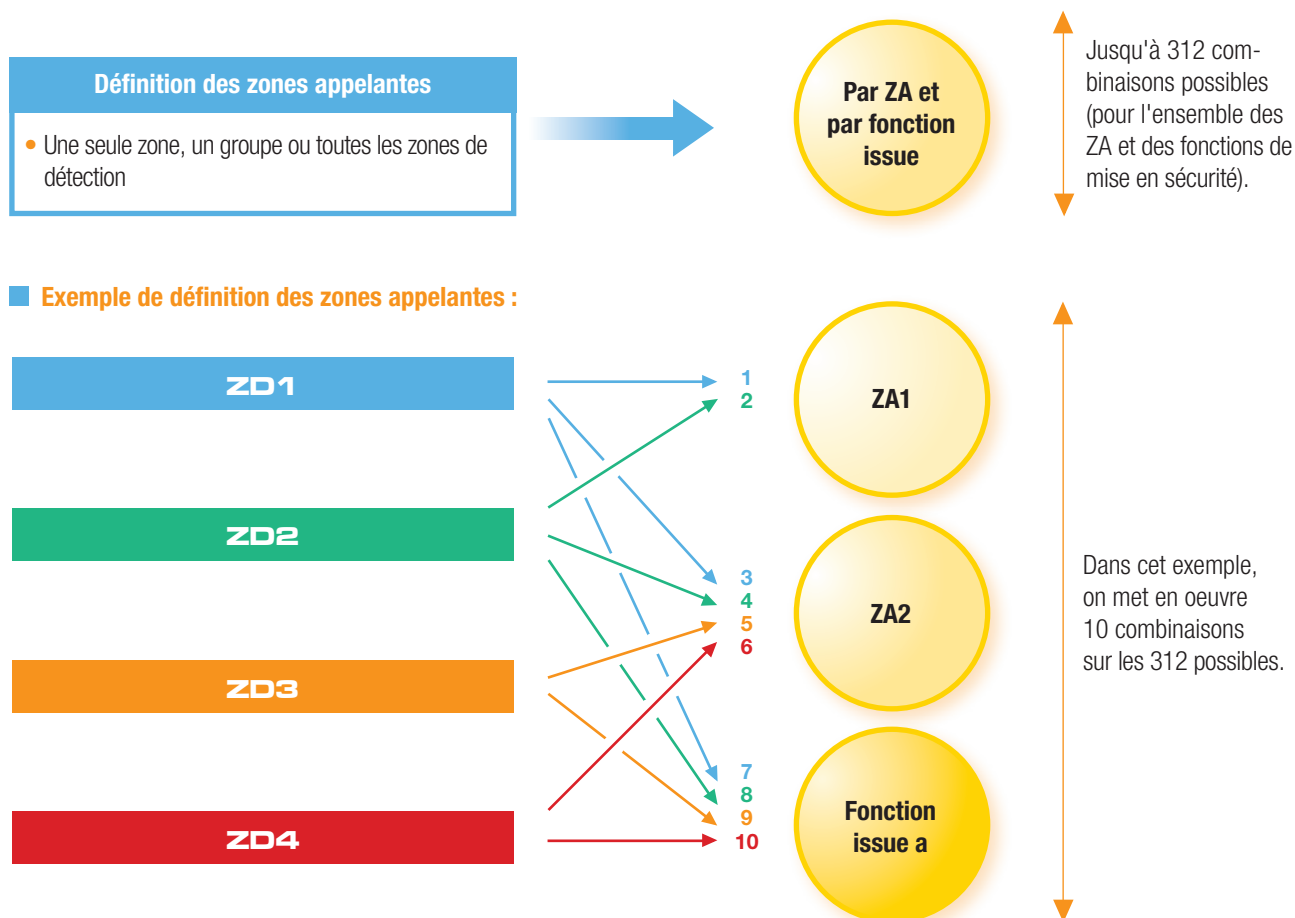
Ces mises en oeuvre ne se substituent pas à une UGCIS.



La fonction "issue de secours" ne doit pas être munie d'une UCMC.

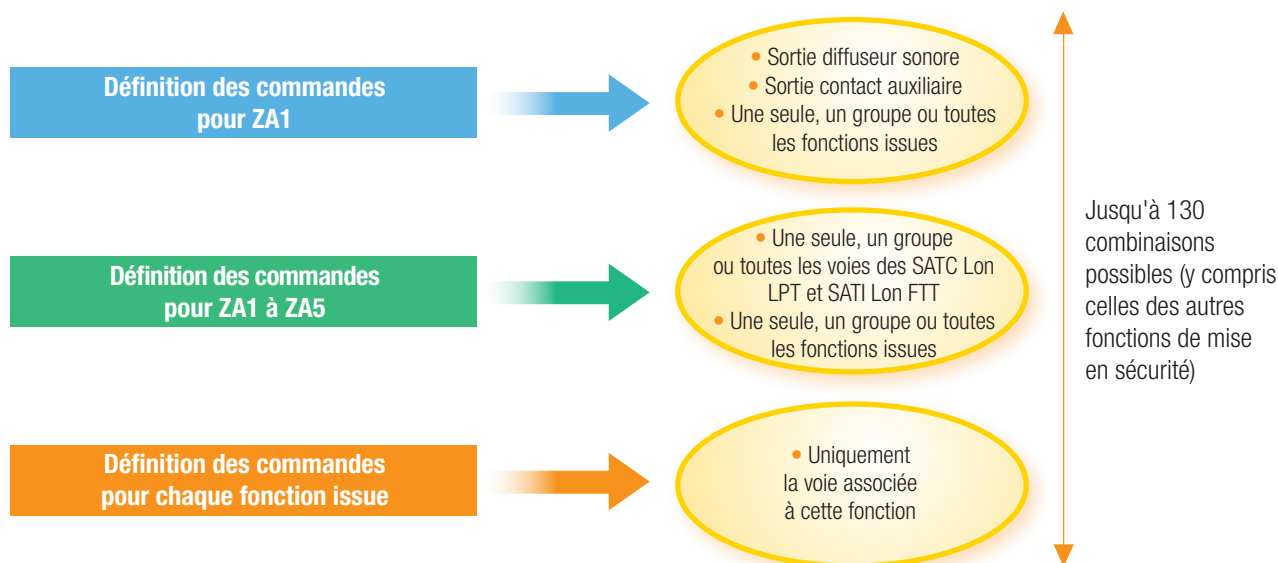
### UNE CONFIGURATION FLEXIBLE

#### 1 Définition des ZD (zones appelantes) qui commandent chacune des ZA et chacune des fonctions "issues"

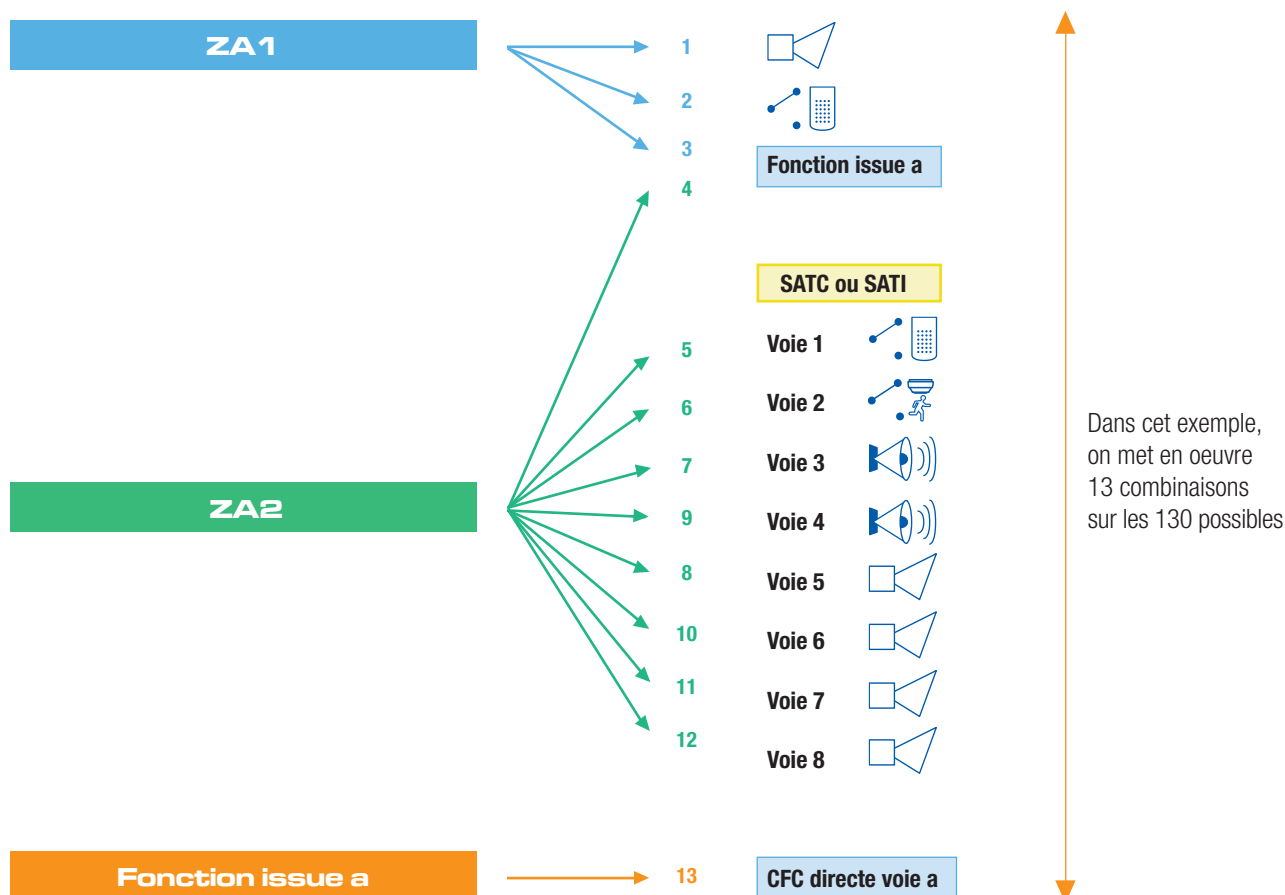


## 2 Définition des voies de DCT et des fonctions issue (fonction appelée) commandées par chacune des ZA

Chaque fonction issue dispose d'une sortie DCT préconfigurée et d'une seule.



### Exemple de définition des voies de DCT commandées et des fonctions appelées :



### CONFIRMATION SUR COMMANDE ÉVACUATION

Le nombre d'informations nécessaires pour activer l'UGA peut être configuré à une information ou deux (avec confirmation).

Dans ce second cas, l'UGA sera commandé si deux zones de détection sont en alarme.



## LES FONCTIONNALITÉS ET PARAMÉTRAGES DE L'ÉVACUATION

INNOVATION



### TEST

La mise en test de la zone d'alarme se fait au niveau 3. Quand la zone est en test :

- Si la commande d'évacuation vient d'une zone en service ou de la commande manuelle, le processus est commandé normalement, par contre l'acquit processus est disponible à tout moment.
- Si l'information feu vient d'une zone en test, la sortie diffuseur sonore et la sortie contact auxiliaire sont commandées pendant 3 secondes.

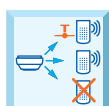


### SCÉNARIO ZONES

(par zone de diffusion d'alarme et pour chacune des zones de détection)

Commande effectuée	Pas de commande
--------------------	-----------------

Configuration du mode de commande de l'évacuation en cas de feu dans une zone.

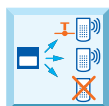


### SCÉNARIO DÉTECTEURS

(par zone de diffusion d'alarme)

Commande temporisée	Pas de commande	Commande immédiate
---------------------	-----------------	--------------------

Configuration du mode de commande de l'évacuation en cas de feu lié à un détecteur.



### SCÉNARIO DÉCLENCHEURS

(par zone de diffusion d'alarme)

Commande temporisée	Pas de commande	Commande immédiate
---------------------	-----------------	--------------------

Configuration du mode de commande de l'évacuation en cas de feu lié à un déclencheur.



### DURÉE DE TEMPORISATION D'ALARME RESTREINTE

(par zone de diffusion d'alarme)

0 minute	1 minute	2 minutes
3 minutes	4 minutes	5 minutes

Configuration de cette durée.



### DURÉE DE LA COMMANDE DES VOIES

SONORISATION (par zone de diffusion d'alarme)

10 secondes	20 secondes	30 secondes
40 secondes	50 secondes	60 secondes



### DURÉE DE LA COMMANDE DES DIFFUSEURS

SONORES (par zone de diffusion d'alarme)

5 minutes	6 minutes	7 minutes	8 minutes
9 minutes	10 minutes	11 minutes	12 minutes
13 minutes	14 minutes	15 minutes	16 minutes
17 minutes	18 minutes	19 minutes	20 minutes

Configuration de cette durée.



### INDÉPENDANCE FONCTIONNELLE

L'UGA est conforme aux exigences d'indépendance fonctionnelle décrites dans le règlement de la marque NF SSI : en cas de défaut système sur la partie détection de l'UTC.Com ou de coupure secteur et de suppression de la batterie SDI, l'action sur la commande manuelle "commande évacuation générale" est signalée par le voyant "évacuation générale", les sorties contacts auxiliaires et diffuseurs sonores sont activées.

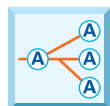


### MODE MULTI BRANCHES

(pour la sortie diffuseur sonore de ZA1 et chacune des voies d'un SATC Lon LPT)

1	2	3	4
---	---	---	---

Configuration du nombre de fins de branches sur une sortie diffuseurs sonores.



### MODE ADRESSÉ (pour chacune des voies des SATI)

1	2	3	4	4
6	7	8	9	10

Configuration du nombre de modules adressés (MAP) mis en oeuvre sur une sortie diffuseur sonore.



### BLOCAGE ÉVACUATION

(par zone de diffusion d'alarme)

Pas de blocage	Groupe de blocage n° X
----------------	------------------------

Configuration du groupe de blocage évacuation auquel appartient la zone d'alarme. Jusqu'à 31 groupes de blocage.



### MODE DE FONCTIONNEMENT

(pour chacune des voies de satellite SATC ou SATI)

Diffuseurs sonores	Sonorisation de sécurité
Contact auxiliaire	Relais d'alarme

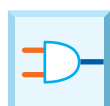
Configuration du mode de fonctionnement affecté à une voie.



### RELAIS PROGRAMMABLES (par zone de diffusion d'alarme)

Mode de relais	Information	Mode de commande
----------------	-------------	------------------

Configuration des relais programmables associables à une zone de diffusion d'alarme en mode local ou déporté. Jusqu'à 4 relais par zone de diffusion d'alarme. (Voir également fonction relayage).



### CONFIRMATION SUR COMMANDE

Non	Oui
-----	-----

Configuration du nombre de zones nécessaires pour lancer le processus d'évacuation :

- NON : 1 seule zone
- OUI : 2 zones.

### AVERTISSEMENT

Les fonctions de mise en sécurité gérées par une UTC.Com ne peuvent être commandées que par les zones de détection de cette UTC.Com.

Une fonction est associée à une sortie DCT et une seule pouvant mettre en oeuvre jusqu'à 20 DCT.

Une fonction peut chaîner deux autres fonctions.

Les fonctions mises en oeuvre sur le module CFC direct ne peuvent pas commander les sorties de SATC Lon LPT ou de SATI Lon FTT.

**UTC.Com répond aux nouvelles exigences de limite de capacité du référentiel technique de la marque NF applicable aux ECS/CMSI et en particulier :**

- 8 fonctions de mise en sécurité à émission ou à rupture avec ou sans contrôle de position, associées chacune à au plus 1 ligne de télécommande.
- 4 zones de mise en sécurité (Z.S.) au sens de la norme NF 61934.
- 1 seule zone d'alarme (Z.A.).
- En complément des exigences de signalisation de la norme EN54/2, 1 voyant jaune défaut batterie pour le CMSI doit être prévu sauf pour les CMSI à rupture, sans contrôle de position et sans alimentation spécifique.
- Pas de voyant de prise en compte d'une commande manuelle.
- Pas de voie de transmission rebouclée ou redondante équipée de matériel déporté.
- Pas de fonction supplémentaire permettant des interactions avec d'autres ECS, CMSI ou ECS/CMSI.

## UNE GAMME OUVERTE DE SOLUTIONS

### Intégration des fonctions de mise en sécurité dans le système UTC.Com



La mise en oeuvre d'une unité CFC directe est conforme aux exigences d'indépendance fonctionnelle :

- soit CFC 2F directe,
- soit CFC 3F directe,
- soit CFC 7F directe.

### Commande de CMSI indépendants par des relais



Commande de CMSI des gammes précédentes (gammes Image, série 200 et Activa)

Utilisation :

- des relais feu des zones,
- des relais configurables.

### Commande de CMSI.Com via le réseau Reso.Lon



### Le système UTC.Com est associable avec :

- Tous les DAS/DCT certifiés,
- Toutes les alimentations conformes à la EN 12101-10 et certifiées NF EAES et en particulier les alimentations des gammes Variation et Résonance.

## UNE CONCEPTION MODULAIRE

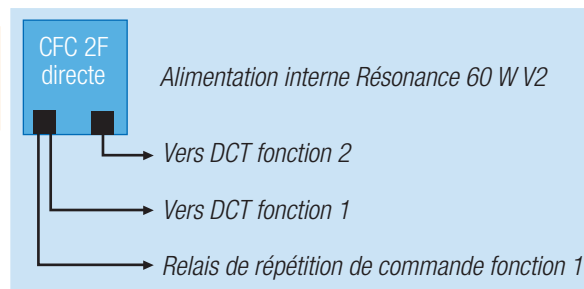
UTC.Com peut être équipé :

- soit de la CFC 2F directe
- soit de la CFC 3F directe
- soit de la CFC 7F directe

### UTC.Com avec CFC 2F directe



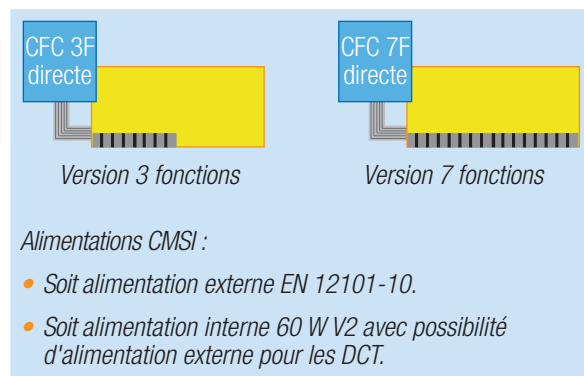
**Module complémentaire**  
(fonctions 1 à 2)  
1 au maximum



### UTC.Com avec CFC 3F directe ou CFC 7F directe



**Module complémentaire**  
(fonctions 1 à 7)  
1 au maximum



#### Fonction bilan

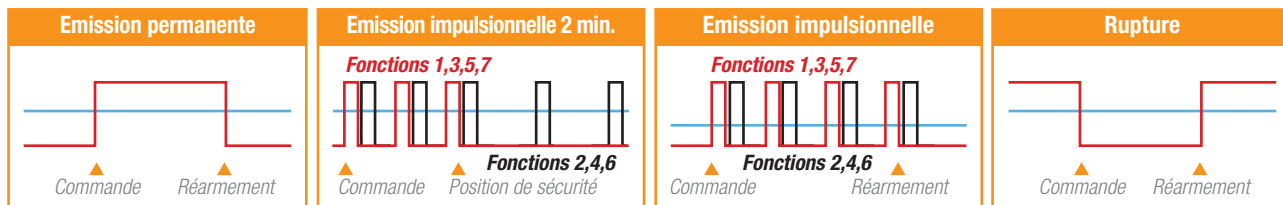
- Une touche **Bilan** doit permettre de tester les fonctions avec contrôle de position. (NFS 61635). Une des fonctions du module CFC directe doit être utilisée pour mettre en oeuvre cette touche "Bilan".

### GESTION DES FONCTIONS DE MISE EN SÉCURITÉ

Pour les fonctionnalités non décrites, se reporter au dossier performance de CMSI.Com.

#### Modes de commande (le mode rupture est le seul possible sur la CFC 2F)

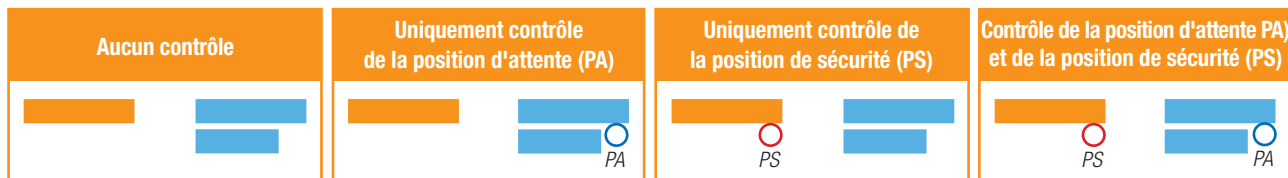
Les modes de commande sont sélectionnables fonction par fonction.



**Nota :** pour les fonctions commandées en émission impulsionnelle 2 min. ou en émission impulsionnelle, la commande s'arrête dès que tous les DAS sont en position de sécurité.

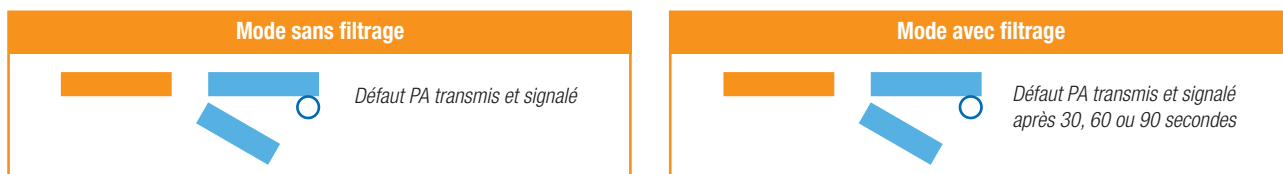
#### Contrôle de position (pas de contrôle de position sur la CFC 2F)

La fonction contrôle de position est sélectionnable fonction par fonction et peut être mise en oeuvre quel que soit le type de commande.



#### Filtrage défaut

Le défaut de position d'attente peut être signalé soit dès sa prise en compte (mode sans filtrage) soit quand il est maintenu plus d'un certain temps (mode avec filtrage).

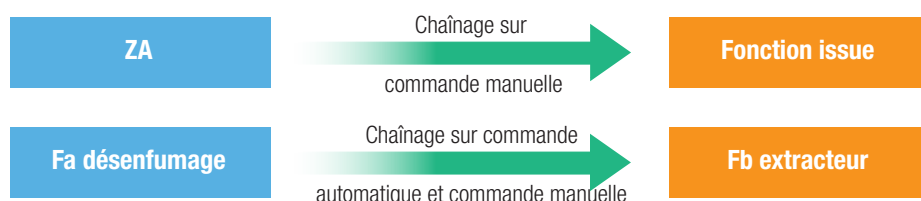


#### Mode chaînage

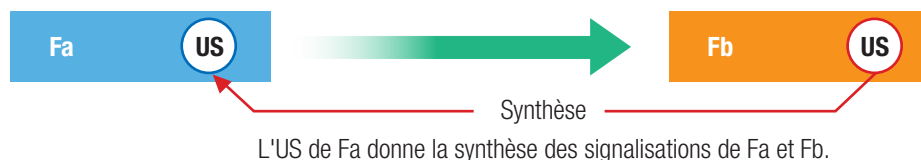
Une fonction (fonction chaînée ou appelée) peut être commandée par une autre fonction ou par une ZA (fonction appelante) : c'est le mode chaînage.



Le chaînage peut être effectué uniquement en cas de commande automatique (commande provenant des zones de détection), uniquement en cas de commande manuelle (commande UCMC) ou en cas de commande automatique et manuelle, par exemple :



Les signalisations de l'US de la fonction appelée peuvent être reportées sur la fonction appelante, c'est le mode "synthèse vers".



L'US de Fa donne la synthèse des signalisations de Fa et Fb.

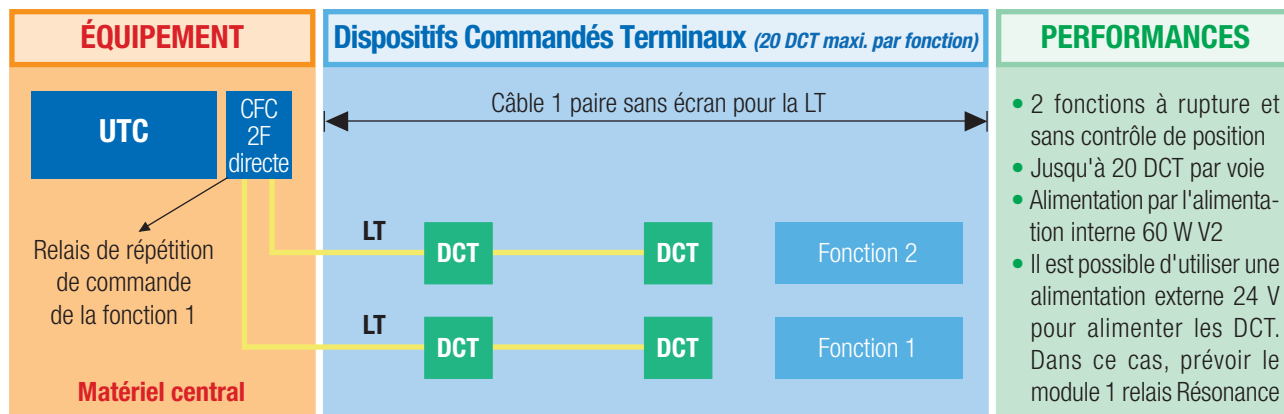
Dans UTC.Com, une fonction chaîne jusqu'à 2 autres fonctions au maximum.

### CONFIRMATION SUR COMMANDE MISE EN SÉCURITÉ

Le nombre d'informations nécessaires pour commander une fonction de mise en sécurité peut être configuré à une information ou deux (avec confirmation). Dans ce second cas, la fonction sera commandée si deux zones sont en alarme.

### UNE MISE EN OEUVRE SIMPLE DES DCT

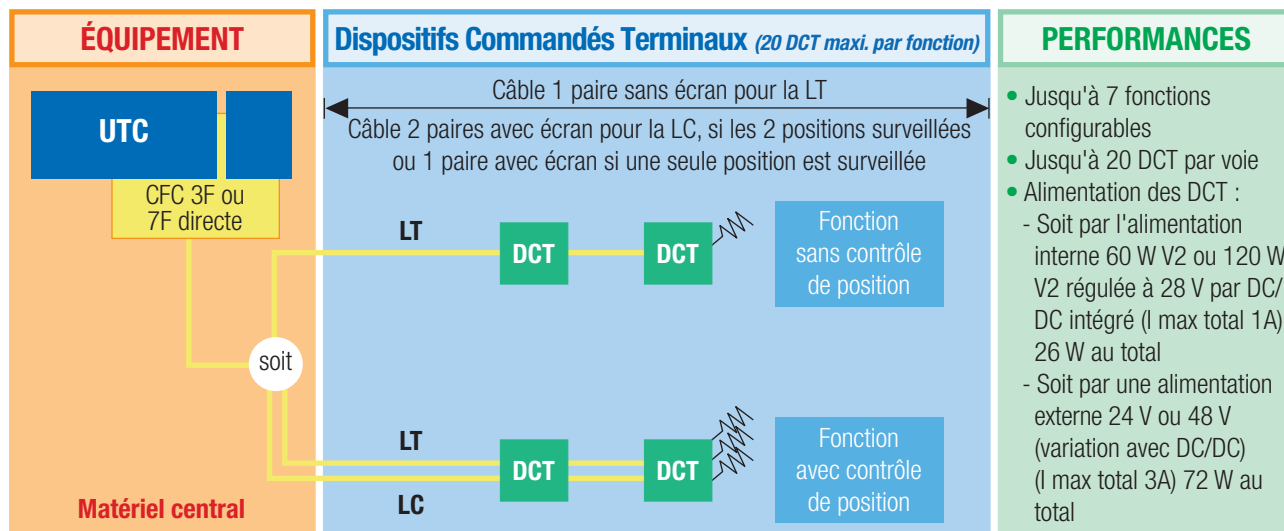
#### UTC.Com avec CFC 2F directe



**Longueur maximum de la ligne de télécommande (m)**

Puissance des DCT (W)	Alimentation interne	
	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>
2	1000	1000
4	1000	1000
6	1000	1000
8	750	1000
10	650	1000
12	550	950

#### UTC.Com avec CFC 3F directe ou CFC 7F directe



### Longueur maximum de la ligne de télécommande (m)

Puissance des DCT (W)	Alimentation interne 28 V		Alimentation variation 24 V avec DC/DC		Alimentation variation 48 V avec DC/DC	
	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>	1,5 <sup>2</sup>	2,5 <sup>2</sup>
2	1000	1000	1000	1000	1000	1000
4	1000	1000	1000	1000	1000	1000
6	1000	1000	1000	1000	1000	1000
8	750	1000	755	1000	1000	1000
10	650	1000	608	1000	1000	1000
12	Non utilisable		505	845	1000	1000
14			Non utilisable		1000	1000
18					1000	1000
22					1000	1000
24					1000	1000

Longueur maximum de la ligne de contrôle : 1000 m en câble 8/10<sup>e</sup> minimum



#### Nature des liaisons (NFS 61 932 - Décembre 2008)

- Ligne de télécommande pour fonction à rupture : câble de la catégorie C2.
- Ligne de télécommande pour fonction à émission : câble de la catégorie CR1 ou C2 dans un cheminement technique protégé en dehors de la zone desservie et câble de la catégorie C2 dans la zone desservie.
- Ligne de contrôle : câble de la catégorie CR1 ou C2 dans un cheminement technique protégé en dehors de la zone desservie et câble de la catégorie C2 dans la zone desservie.



#### DCT (Dispositif Commande Terminal) (NFS 61 932 - Décembre 2008)

Dispositif commandé qui, par son action locale, participe directement à la mise en sécurité incendie d'un bâtiment ou d'un établissement dans le cadre du SMSI. Les DCT regroupent :

- Les Dispositif Actionné de Sécurité (DAS) au sens de la norme NFS 61 937, éventuellement complétées par les normes de la série NF EN 12101 lorsqu'elles existent.
- Les Diffuseurs Sonores (DS) au sens de la norme NFS 61 936 et/ou les Diffuseurs Lumineux (DL).
- Les dispositifs commandés par les DAS de type "coffret de relaiage" pour ventilateurs de désenfumage au sens de la norme NFS 61 937.
- Les équipements techniques qui participent directement à la sécurité incendie (tels que non-arrêt ascenseur, arrêt centrales de traitement d'air, rétablissement d'éclairage, arrêt sonorisation d'ambiance, etc.).

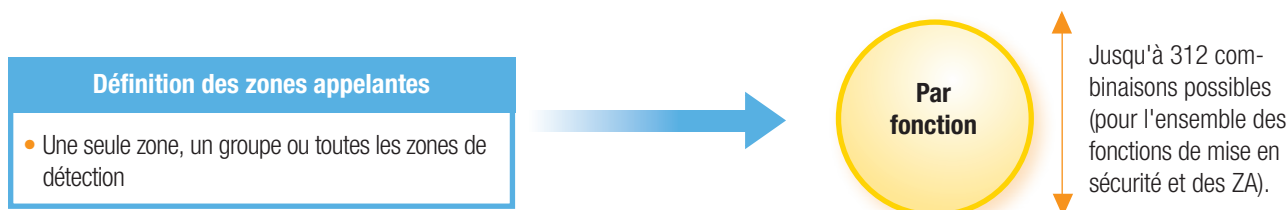
### GESTION DES ALIMENTATIONS

- Pour réduire la puissance de l'alimentation, les fonctions en mode émission impulsionnelle 2 min. ou émission impulsionnelle sont commandées de façon décalée : d'abord les fonctions 1, 3, 5 et 7 puis les fonctions 2, 4, 6.
- Pour réduire la capacité batterie, les fonctions configurées en mode rupture sont commandées en cas de défaut secteur de plus de 10 minutes.

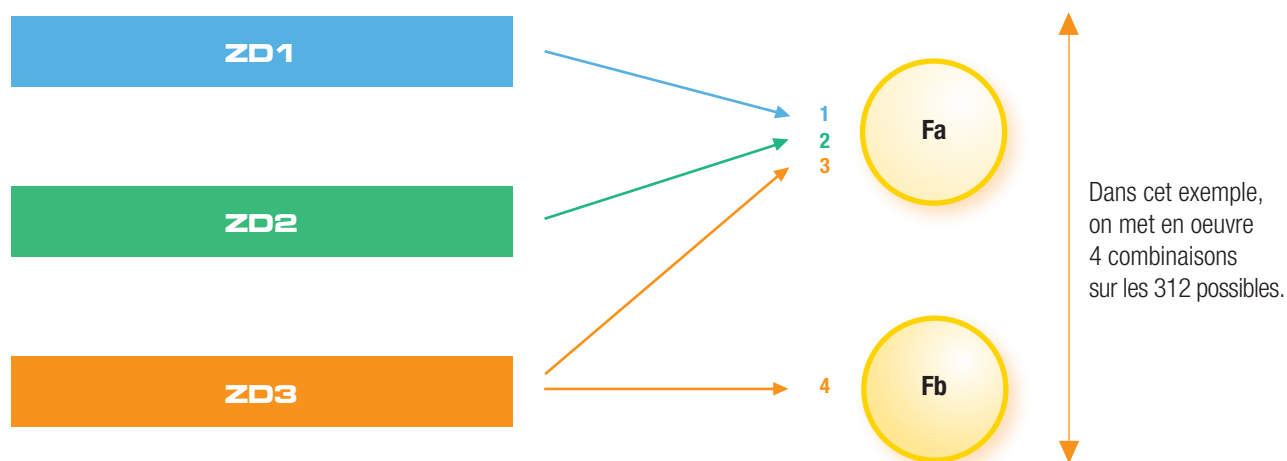


### UNE CONFIGURATION FLEXIBLE

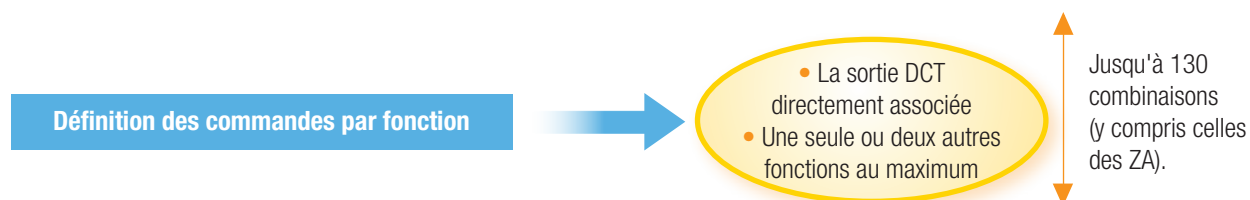
#### 1 Définition des ZD (zones appelantes) qui commandent chacune des fonctions



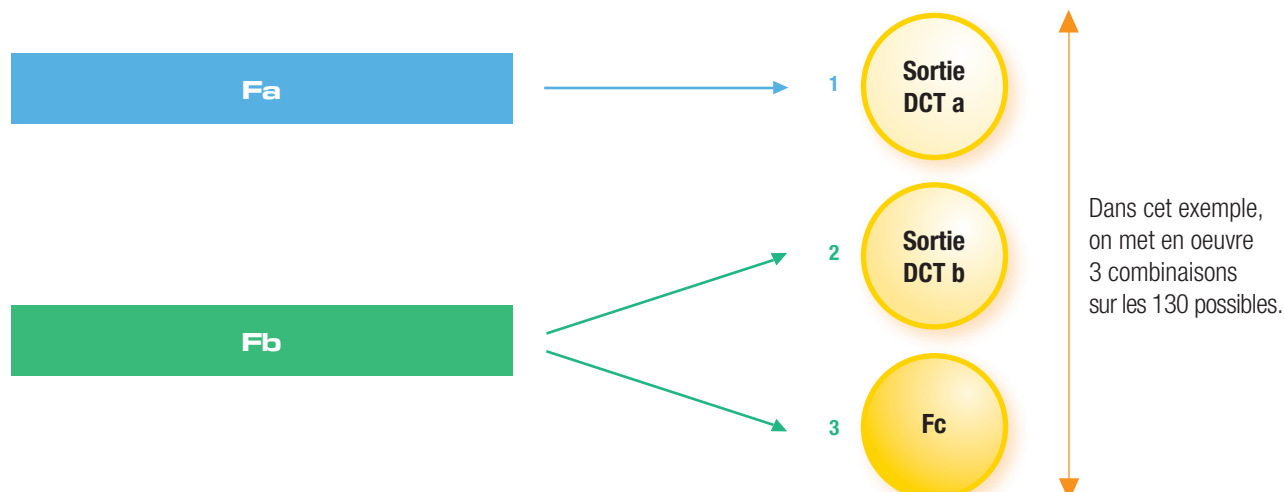
#### Exemple de définition des zones appelantes :



#### 2 Définition des voies de DCT et des fonctions appelées par chacune des fonctions (pour la CFC directe, chaque fonction dispose d'une sortie DCT préconfigurée et d'une seule)



#### Exemple de définition des sorties de DCT :



## LES FONCTIONNALITÉS ET PARAMÉTRAGES DE LA MISE EN SÉCURITÉ INNOVATION



### INDÉPENDANCE DU SYSTÈME UTC.Com

Les fonctions ne peuvent être commandées que par les zones de détection du système UTC.Com où est implantée l'unité CFC directe.



### SCÉNARIO ZONE (par fonction)

Commande prise en compte    Pas de commande

Configuration du mode de commande d'une fonction en cas de feu dans une zone.



### SCÉNARIO DÉTECTEURS (par fonction)

Commande temporisée    Pas de commande    Commande immédiate

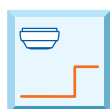
Configuration du mode de commande d'une fonction en cas de feu lié à un détecteur.



### SCÉNARIO DÉCLENCHEURS (par fonction)

Commande temporisée    Pas de commande    Commande immédiate

Configuration du mode de commande d'une fonction en cas de feu lié à un déclencheur.



### RETARD SUR COMMANDE AUTOMATIQUE (par fonction)

0 seconde    10 secondes    20 secondes    30 secondes  
40 secondes    50 secondes    60 secondes

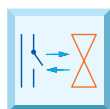
Configuration de ce retard.



### RETARD SUR COMMANDE MANUELLE (par fonction)

0 seconde    10 secondes    20 secondes

Configuration de ce retard.



### MODE CHAÎNAGE\* (par fonction chaînée)

Chaînage sur commande manuelle    Dépendance  
Chaînage sur commande automatique

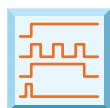
Configuration des fonctionnalités mises en œuvre dans le cas d'une fonction commandée par une fonction.



### MODE PARTICULIER DE FONCTIONNEMENT\* (par fonction)

Volet de transfert    Coffret de relaying  
DAS autocommandé

\* Non applicable à la CFC 2F directe.



### MODE DE COMMANDE (par fonction)

Emission permanente    Emission impulsionnelle  
Emission impulsionnelle 2 min.    Rupture permanente

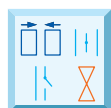
Configuration du mode de commande.



### INDÉPENDANCE FONCTIONNELLE

Les fonctions de mise en sécurité sont conformes aux exigences d'indépendance fonctionnelle décrites dans le règlement de la marque NF SSI. En cas de :

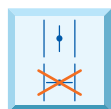
- défaut système sur la partie détection de l'UTC.Com ou
  - de coupure secteur et de suppression de la batterie SDI
- les commandes manuelles de mise en sécurité restent disponibles. Pour les fonctions avec contrôle de position, les DCT sont commandés et on contrôle la position de sécurité. Pour les fonctions sans contrôle de position, les DCT sont commandés.



### TYPE DE FONCTIONNEMENT (par fonction)

Compartimentage	Désenfumage
Désenfumage extracteur "canton"	Désenfumage soufflage "canton"
Désenfumage soufflage "conduit collectif" sans commande moteur	
Désenfumage extracteur "conduit collectif" sans commande moteur	
Désenfumage soufflage "conduit collectif" avec commande moteur	
Désenfumage extracteur "conduit collectif" avec commande moteur	
Non stop ascenseur	Evacuation "Issue"
Technique : arrêt d'équipement technique	Bilan

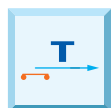
Configuration de la fonction mise en œuvre sur une voie.



### BLOCAGE DÉSENFUMAGE\* (par fonction)

Pas de blocage    Groupe de blocage N° X

Configuration du groupe de blocage désenfumage auquel appartient la fonction. Jusqu'à 255 groupes de blocage.



### FILTRAGE DÉFAUT\* (par fonction)

Sans filtrage    20 secondes    30 secondes    40 secondes  
50 secondes    60 secondes    70 secondes    80 secondes    90 secondes

Configuration de la temporisation de filtrage d'un défaut de position d'attente.



### CONTRÔLE DE POSITION\* (par fonction)

Attente : Oui    Attente : Non    Sécurité : Oui    Sécurité : Non

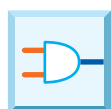
Configuration de la fonction contrôle.



### RELAIS PROGRAMMABLES (par fonction)

Nombre de relais    Information    Mode de commande

Configuration des relais programmables, associables à chaque fonction, jusqu'à 4 relais par fonction mis en œuvre en mode local ou déporté. (Voir également fonction relaying).



### CONFIRMATION SUR COMMANDE

Non    Oui

Configuration du nombre de zones nécessaires pour commander la fonction :

- NON : 1 seule zone
- OUI : 2 zones

### UNE GAMME COMPLÈTE DE DECT ASSOCIABLES

"Dispositif électrique de commande et de temporisation" non modulaire



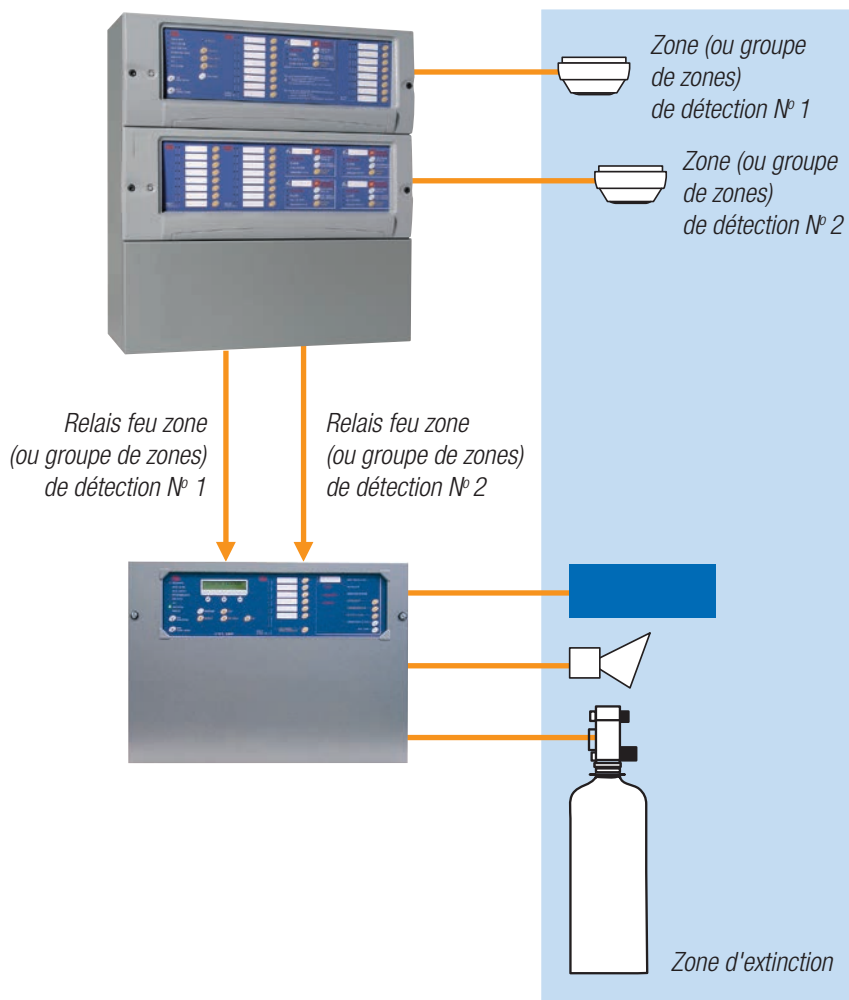
UTEX.Pack

"Dispositif électrique de commande et de temporisation" modulaire



UTEX.Com

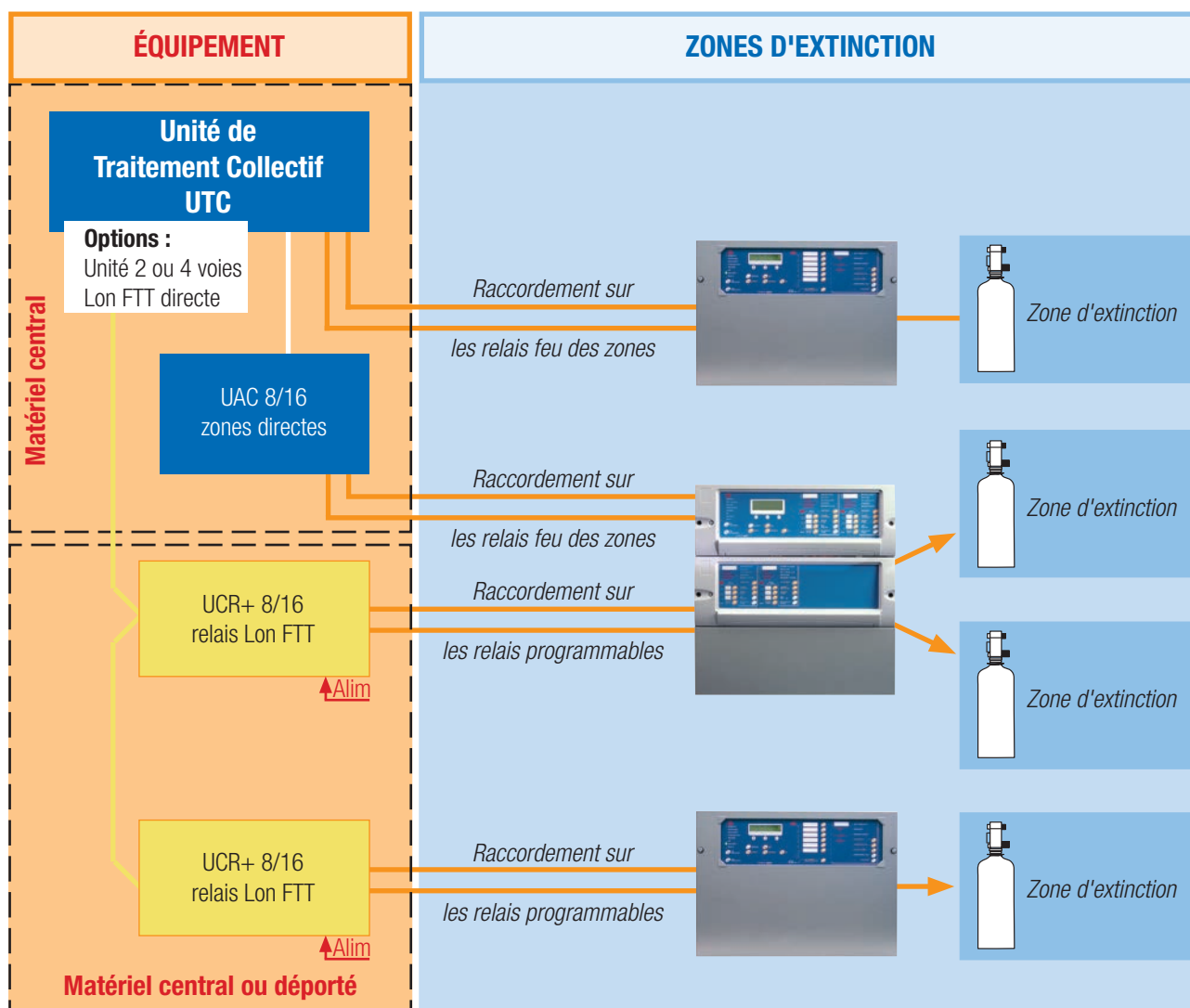
### UNE CONCEPTION MODULAIRE



#### Confirmation d'alarme

- La confirmation d'alarme par un deuxième détecteur est une fonction nécessaire dans le cadre de l'extinction automatique.
- La confirmation doit venir d'un détecteur situé sur un circuit de détection différent pour un système conventionnel.
- La vérification de performance est obligatoire.
- Le calcul de An se fait sur une paire de détecteur. Ceci revient à doubler le nombre de détecteur par rapport à une installation de détection seule (Règle R7 - Juin 2007).

### UNE MISE EN OEUVRE SIMPLE



### AVERTISSEMENT

Un relais ne doit jamais être configuré en sécurité positive dans le cadre d'un raccordement sur une centrale d'extinction.

### AVERTISSEMENT

Les relais programmables ne doivent pas être utilisés pour la mise en oeuvre des DCT associés aux fonctions de mise en sécurité (évacuation, compartimentage,...).

Ils sont utilisables pour :

- La gestion de synoptiques
- La fourniture d'informations à des automates
- La fourniture d'informations à des coffrets de relayage (extinction automatique)
- Le report d'informations générales liées à la détection ou aux fonctions de mise en sécurité

### UNE GAMME COMPLÈTE DE SORTIES RELAIS

#### Les relais généraux (exigés par la EN54/2)

- Relais général feu (1 RTC).  
Activé quand au moins une des zones est en feu.
- Relais général dérangement (1 RTC), commande à sécurité positive.  
Désactivé quand au moins une des zones ou fonction est en dérangement.

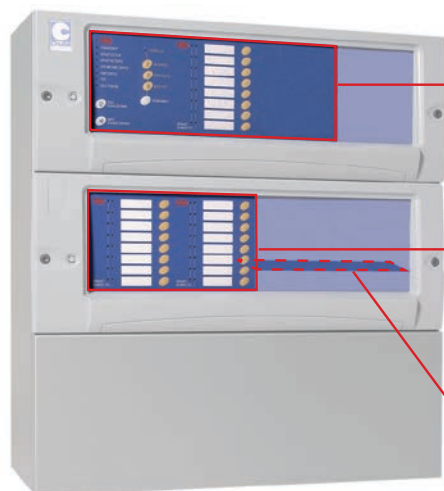
#### Relais feu par zone de détection

- 1 Relais feu (1 TC) par zone de détection activé en cas de feu (non activé si la zone est en test).

#### Les relais programmables

Jusqu'à 128 relais (1 RTC) programmables mis en oeuvre sur 8 modules UCR+ Lon FTT au maximum mis en oeuvre en mode local ou déportée.

### UNE CONCEPTION MODULAIRE



**Equipement de base**

- Relais feu général
- Relais dérangement général
- Relais feu des zones 1 à 8

**Equipement optionnel**

- Relais feu des zones 9 à 24

**Modules complémentaires (relais programmables) (8 au maximum)**

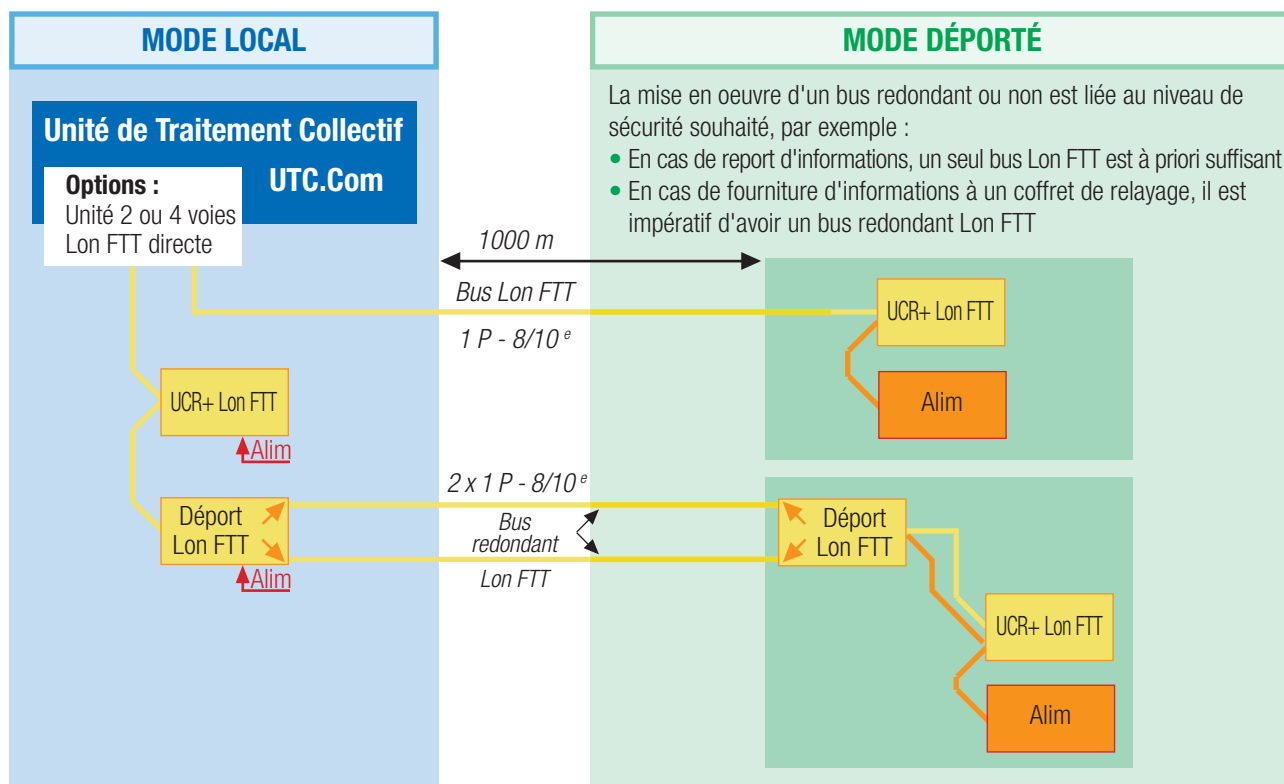
UCR+ 8 relais Lon FTT

8 relais programmables

UCR+ 16 relais Lon FTT

16 relais programmables

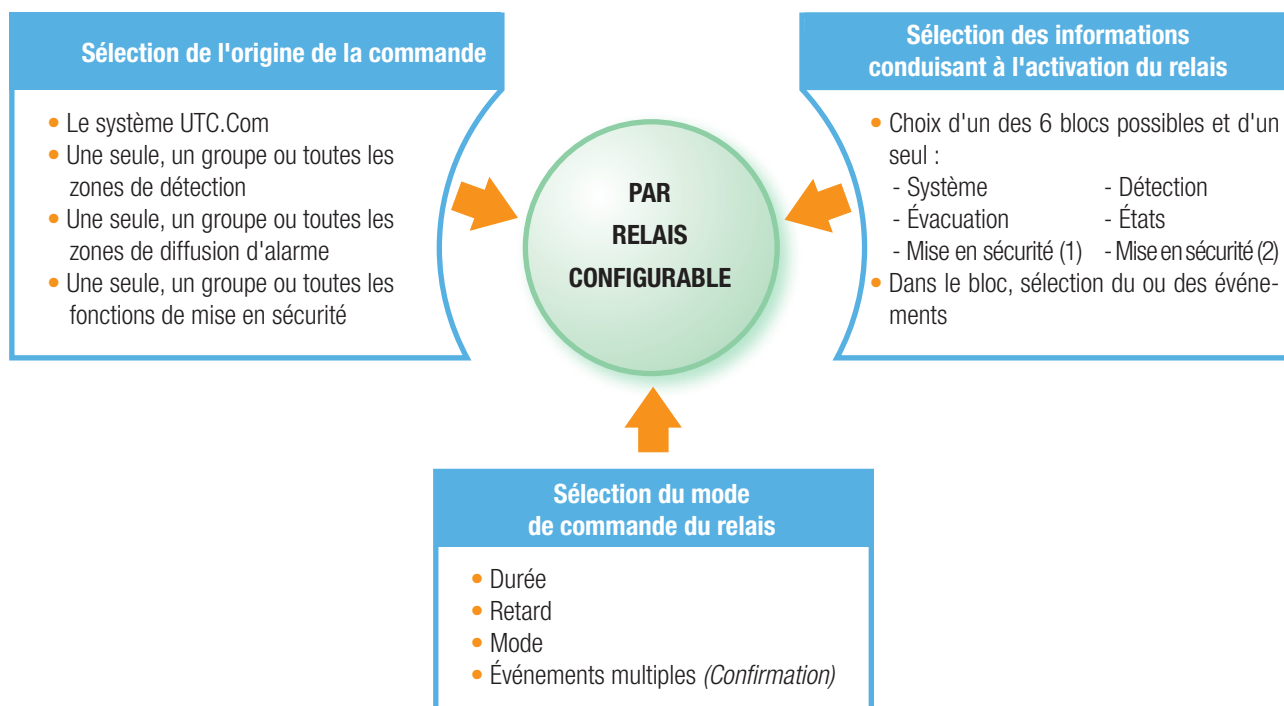
## LES RELAIS PROGRAMMABLES : UNE MISE EN OEUVRE PERFORMANTE INNOVATION



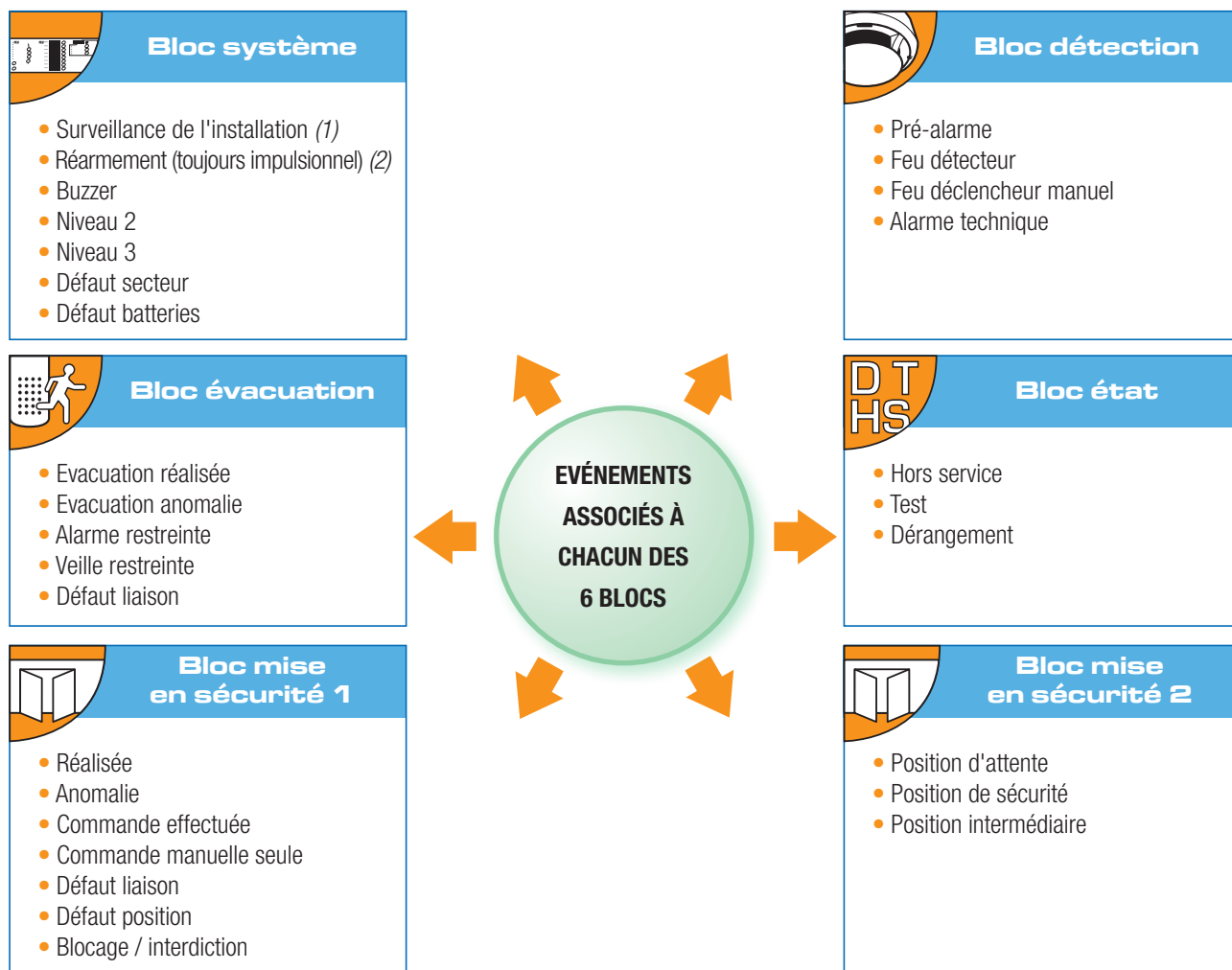
### Nature des liaisons en cas de fourniture

Dans le cas de la fourniture d'informations à un coffret de relayage, les liaisons sont considérées comme des liaisons vers les détecteurs automatiques d'incendie, ce sont donc les règles correspondantes de la R7 qui s'appliquent (voir page 10 encadré "Nature des liaisons").

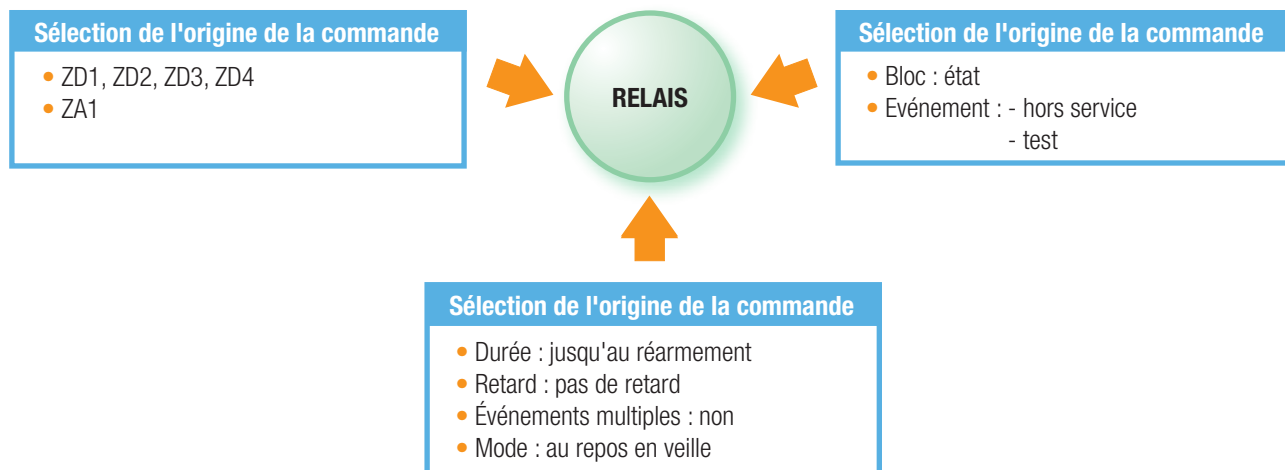
## UNE CONFIGURATION FLEXIBLE INNOVATION







**Exemple :** configuration d'un relais en mode hors service/test pour les zones de détection (ZD) 1 à (ZD) 4 et la zone de diffusion d'alarme (ZA) 1 tant que le hors service existe et sans retard.



**Un relais peut être activé par des informations en provenance d'un ou de plusieurs tableaux.**

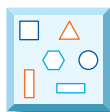
(1) La surveillance s'applique à tous les modes suivants : sabotage, non exploitation, mise hors surveillance (hors service détection ou protection ou test détection ou protection).

(2) Quel que soit le réarmement effectué au niveau de la centrale, la sortie est activée entre 3 et 10 secondes.

#### AVERTISSEMENT

Un relais ne doit jamais être configuré en sécurité positive dans le cadre d'un raccordement sur une centrale d'extinction.

## LES PARAMÉTRAGES DES RELAIS PROGRAMMABLES INNOVATION



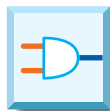
### INFORMATION

(par relais)

Bloc système	Bloc détection	Bloc évacuation
Bloc mise en sécurité n° 1	Bloc mise en sécurité n° 2	Bloc états

Configuration du ou des événements conduisant à la commande du relais :

- Définition du "bloc" événement (un bloc et un seul).
- Dans un bloc, sélection d'un seul ou de tous les événements.



### COMMANDE SUR ÉVÉNEMENTS MULTIPLES

(par relais)

Non	Oui
-----	-----

INNOVATION

Configuration du nombre d'informations nécessaires pour activer le relais :

- NON : 1 seule
- OUI : 2 informations



### MODE DE COMMANDE : DURÉE

(par relais)

Jusqu'au réarmement	
Impulsionnel 2 secondes	Impulsionnel 90 secondes

Configuration de la durée de la commande.



### MODE DE COMMANDE : RETARD

(par relais)

Pas de retard	Retard de 30 secondes
---------------	-----------------------

Configuration du retard sur une commande.

### UNE GAMME COMPLÈTE DE REPORTS ET DE RÉPÉTITEURS

#### Report feu BZ1L



- Ne doit pas être utilisé en tant que répéteur dans le cadre d'une installation conforme à la R7
- Version synthèse
- Signalisation :  
1 buzzer et 1 voyant rouge feu
- 8 répéteurs maximum

#### Répéteur de confort Mono.Rep



- Conforme aux exigences de la R7 sur les répéteurs de confort
- Version synthèse
- Signalisation :  
1 buzzer et 3 voyants
- 16 répéteurs maximum



#### Utilisation des répéteurs de confort

Ils sont utilisés sur des sites où l'ECS est sous surveillance humaine (ou télé-surveillance) permanente, le tableau répéteur constitue une source complémentaire d'information.

Il ne peut pas être utilisé à des fins d'exploitation (R7 - Juin 2007).

#### Répéteur d'exploitation RS.Rep et RS.Rep+



Version RS.Rep+

- Conforme aux exigences de la R7 sur les répéteurs d'exploitation
- Version RS.Rep, signalisation :  
1 buzzer et 11 voyants
- Version RS.Rep+, signalisation :  
1 buzzer, 9 ou 11 voyants (selon version) et 1 afficheur 2 lignes de 16 caractères
- 16 répéteurs maximum
- Associable à un système UTC.Com et un seul



#### Utilisation des répéteurs d'exploitation

- Ils sont utilisés sur des sites où la surveillance humaine (ou télésurveillance) est assurée alternativement à partir de l'ECS ou du (des) tableau(x) répéteur(s). Ils peuvent être utilisés à des fins de confort (R7 - Juin 2007).
- La norme NF S 61-936 (Juin 2004) décrit les exigences associables aux report de l'UGA.
- La norme NFS 61-935 (Décembre 1980) décrit les exigences associables aux reports des fonctions de mise en sécurité.

#### Répéteur d'exploitation Lon.Rep



**Lon.Rep est un répéteur et ne peut être utilisé pour assurer la diffusion de l'alarme générale sélective.**


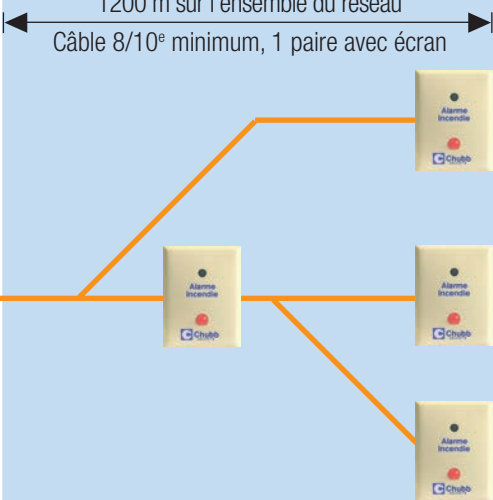
- Conforme aux exigences de la R7 sur les répéteurs d'exploitation
- Version Lon.Rep, signalisation :  
1 buzzer, 10 ou 12 voyants (selon version) et 1 afficheur 2 lignes de 40 caractères
- 24 répéteurs maximum par UTC.Com et 250 par Reso.Lon
- Associable à un ou plusieurs systèmes UTC.Com, UTI.Com ou CMSI.Com



#### Article MS 66

Les répéteurs d'exploitation peuvent être mis en oeuvre pour assurer le report de l'alarme restreinte décrit dans l'article MS 66.

### REPORT FEU


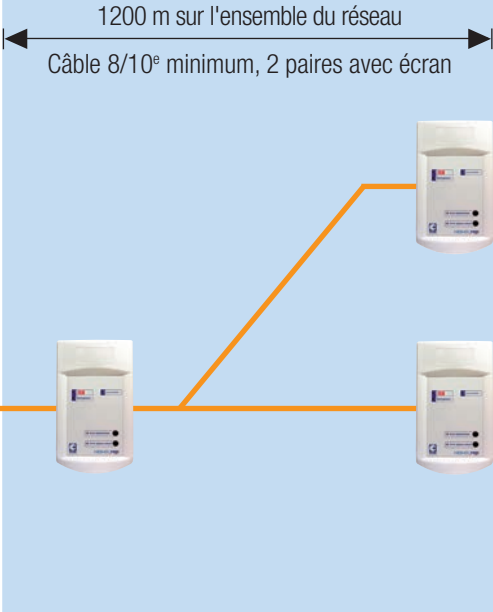
ÉQUIPEMENT	REPORT	PERFORMANCES
 <p><b>Matériel central</b></p>	<p>1200 m sur l'ensemble du réseau Câble 8/10<sup>e</sup> minimum, 1 paire avec écran</p> 	<p>8 reports feu au maximum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ils reportent de façon visuelle et sonore le feu général.</li> <li>Raccordement sur les sorties relais de l'UTC.Com.</li> <li>Liaison non surveillée avec la centrale.</li> <li>Alimentation par la sortie 24 V de la centrale ou par alimentation externe 24 V.</li> </ul>



#### Nature des liaisons

Câble de la catégorie C2.

### RÉPÉTITEUR DE CONFORT

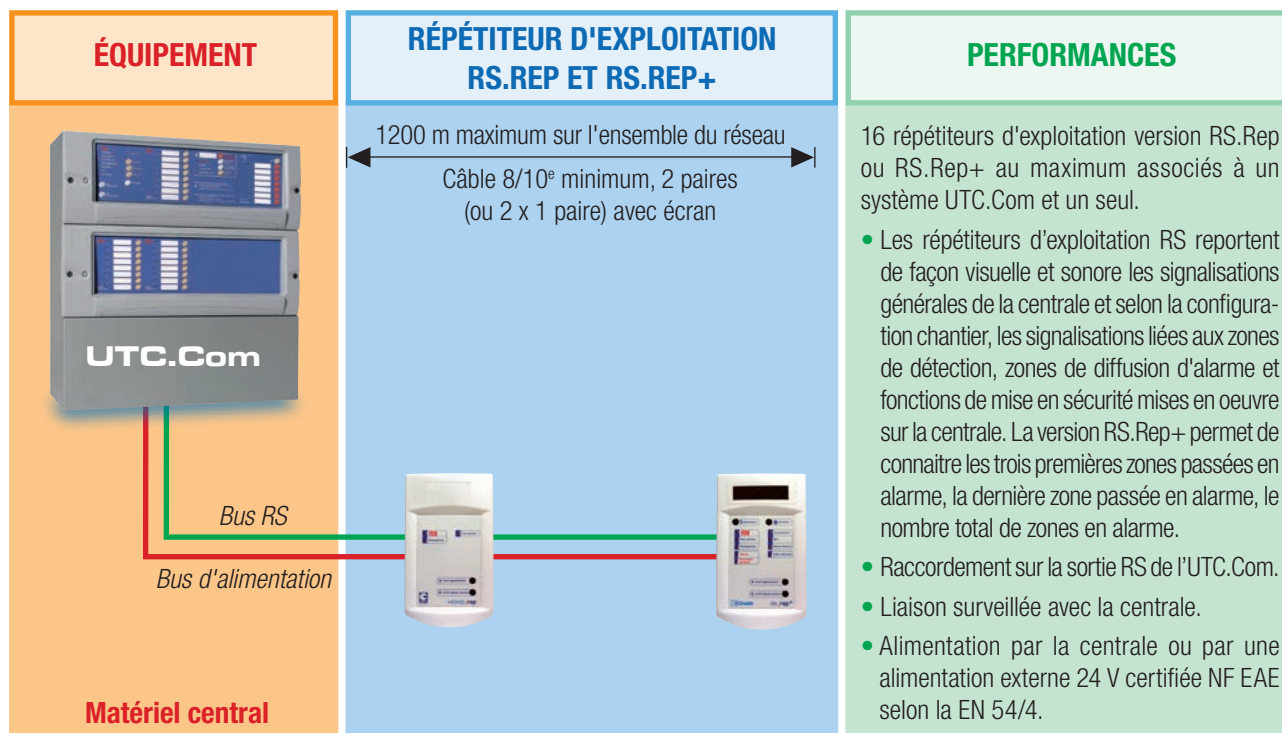
ÉQUIPEMENT	RÉPÉTITEUR DE CONFORT	PERFORMANCES
 <p><b>Matériel central</b></p>	<p>1200 m sur l'ensemble du réseau Câble 8/10<sup>e</sup> minimum, 2 paires avec écran</p> 	<p>16 répéteurs de confort au maximum.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ils reportent de façon visuelle et sonore le feu général et le dérangement général. Ils sont équipés d'un voyant sous tension.</li> <li>Possibilité de dédier les zones aux répéteurs par câblage.</li> <li>Raccordement sur les sorties relais de l'UTC.Com.</li> <li>Liaison non surveillée avec la centrale.</li> <li>Pas de limitation sur le nombre de branches.</li> </ul> <p>Alimentation par la sortie 24 V de la centrale ou par une alimentation externe 24 V certifiée NF EAE selon la EN 54/4.</p>



#### Nature des liaisons

Câble de la catégorie C2.

### LES RÉPÉTITEURS D'EXPLOITATION RS.REP ET RS.REP+



#### Nature des liaisons pour le report des informations détection (R7 - Juin 2007)

Lorsqu'un(des) Tableau(x) Répéteur(s) d'Exploitation (TRE) est(sont) utilisé(s) à des fins d'exploitation, les liaisons au(x) Tableau(x) Répéteur(s) doivent être réalisées en câble de la catégorie CR1.



#### Exigence applicable aux TRE (NFS 61-970 - Juillet 2007)

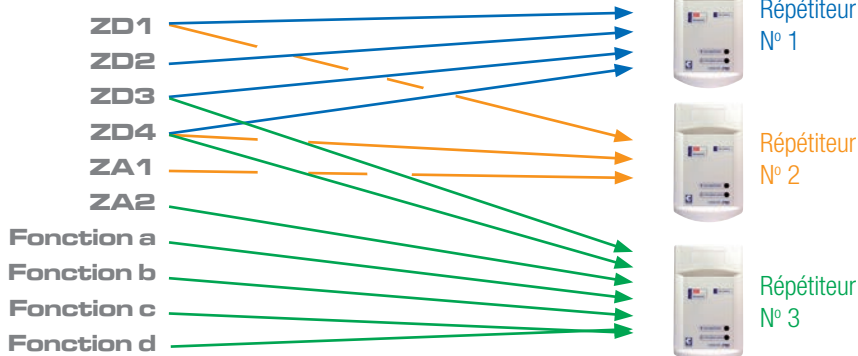
Lorsqu'un TRE est utilisé à des fins d'exploitation, les liaisons au TRE doivent être réalisées en câbles de la catégorie CR1.

### Une configuration flexible

Définition des ZD, des ZA et des fonctions de mise en sécurité qui transmettent les informations vers un répéteur.



#### Exemple :



## Des versions adaptées à chaque application

Chaque répéteur RS existe en deux versions pour s'adapter aux différentes applications :

### Version détection + évacuation

Pour le report des informations générales, des zones de détection et de l'évacuation



RS.Rep Evac



RS.Rep+ Evac

### Version détection + évacuation + mise en sécurité

Pour le report des informations générales, des zones de détection, de l'évacuation et de la mise en sécurité



RS.Rep Evac/Mes



RS.Rep+ Evac/Mes

## Les paramétrages des répéteurs RS



### NOMBRE DE RÉPÉTITEURS



De 0 à 16.

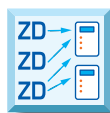


### TRANSMISSION DÉRANGEMENT

(pour tous les répéteurs)



Configuration de la possibilité de signaler ou non les dérangements sur les répéteurs.



### SCÉNARIO ZONES

(par répéteur)



Configuration des zones de détection associées.



### ASS COMMUN À TOUS LES RÉPÉTITEURS

(pour tous les répéteurs)



Configuration de la possibilité d'arrêter le signal sonore de tous les répéteurs en cas d'arrêt du signal sonore sur un d'entre eux.

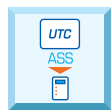


### SCÉNARIO ÉVACUATION

(par répéteur)



Configuration des zones d'alarme associées.



### ASS CENTRALE VERS RÉPÉTITEUR

(pour tous les répéteurs)



Configuration de la possibilité d'arrêter le signal sonore des répéteurs en cas d'arrêt du signal sonore sur l'UTC.Com.



### SCÉNARIO MISE EN SÉCURITÉ

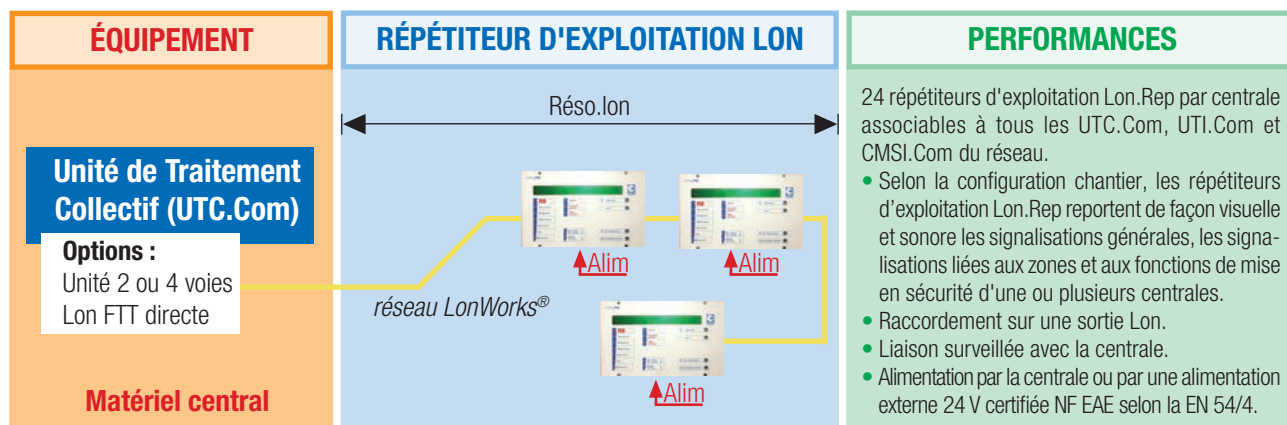
(par répéteur)



Configuration des fonctions de mise en sécurité associées.



### LES RÉPÉTITEURS D'EXPLOITATION LON.REP



#### Nature des liaisons pour le report des informations détection (R7 - Juin 2007)

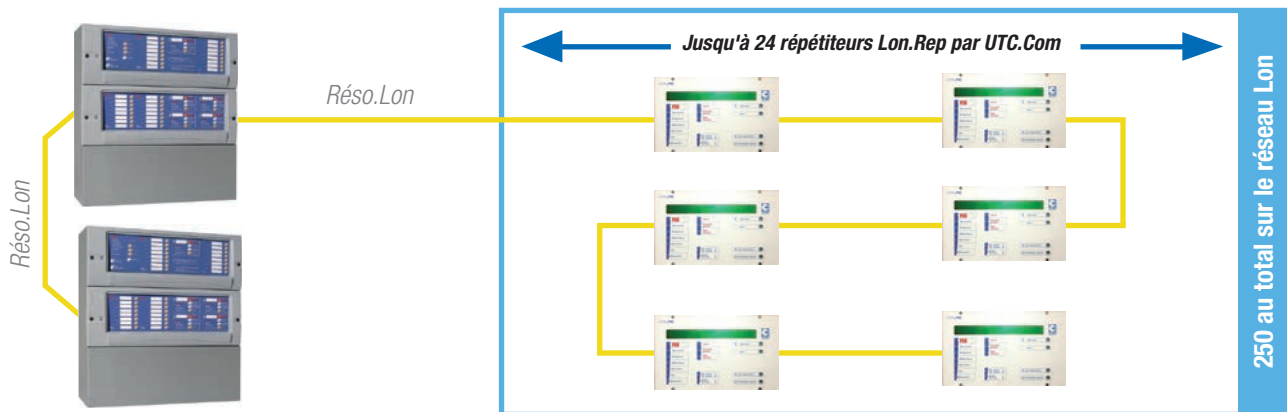
Lorsqu'un(des) Tableau(x) Répéteur(s) d'Exploitation (TRE) est(sont) utilisé(s) à des fins d'exploitation, les liaisons au(x) Tableau(x) Répéteur(s) doivent être réalisées en câble de la catégorie CR1.



#### Exigence applicable aux TRE (NFS 61-970 - Juillet 2007)

Lorsqu'un TRE est utilisé à des fins d'exploitation, les liaisons au TRE doivent être réalisées en câbles de la catégorie CR1.

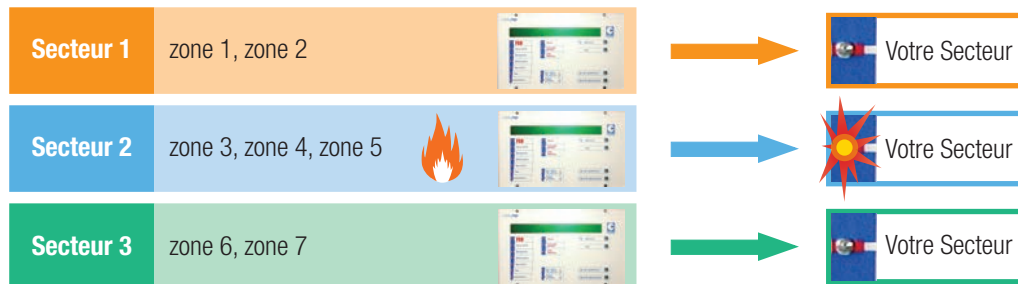
### Une communication ouverte avec toutes les centrales du réseau Lon



### SECTEUR INNOVATION

Chacune des zones et chacun des répéteurs Lon.Rep est associable à un secteur. On peut avoir jusqu'à 250 secteurs indépendants.

En cas de feu dans une zone appartenant à un secteur, le voyant "Votre secteur" du ou des répéteurs Lon.Rep associés à ce secteur va s'allumer alors que le voyant "Votre secteur" des répéteurs Lon.Rep associés aux autres secteurs restera éteint. C'est un "plus" qui n'est pas demandé par les réglementations.



## ■ Une configuration flexible

Définition des informations générales d'un système, des ZD, des ZA et fonction de mise en sécurité qui transmettent les informations vers les répéteurs.

### Définition de l'origine des informations

- Les informations dérangement d'un seul, d'un groupe ou de toutes les UTC.Com, UTI.Com et CMSI.Com du réseau
- Une seule, un groupe ou toutes les zones de détection de toutes les UTC.Com, UTI.Com et CMSI.Com du réseau
- Une seule, un groupe ou toutes les zones de diffusion d'alarme de toutes les UTC.Com, UTI.Com et CMSI.Com du réseau
- Une seule, un groupe ou toutes les fonctions de toutes les UTC.Com, UTI.Com et CMSI.Com du réseau



Par  
répéteur  
d'exploitation  
Lon.Rep

## ■ Des versions adaptées à chaque application

Le répéteur Lon.Rep existe en deux versions :

### Détection + évacuation



Lon.Rep Evac

### Détection + évacuation + mise en sécurité



Lon.Rep Evac/Mes

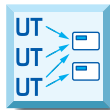
## ■ Le paramétrage des répéteurs Lon



### NOMBRE DE RÉPÉTEURS

0 1 2 3 21 22 23 24

De 0 à 24.

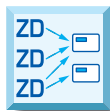


### SCÉNARIO SYSTÈME

(par répéteur)

TS1 TS2 TS3 TS4 TSx

Configuration des tableaux associés (transmettant leurs dérangement généraux).

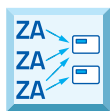


### SCÉNARIO ZONES

(par répéteur et pour chacun des tableaux)

ZD1 ZD2 ZD3 ZD4 ZDx  
TS1 TS2 TS3 TS4 TSx

Configuration des zones de détection associées.

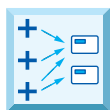


### SCÉNARIO ÉVACUATION

(par répéteur et pour chacun des tableaux)

ZA1 ZA2 ZA3 ZA4 ZAx  
TS1 TS2 TS3 TS4 TSx

Configuration des zones d'alarme associées.



### SCÉNARIO MISE EN SÉCURITÉ

(par répéteur et pour chacun des tableaux)

F1 F2 F3 F4 Fx  
TS1 TS2 TS3 TS4 TSx

Configuration des fonctions de mise en sécurité associées.



### IMPORT DÉRANGEMENT (par répéteur)

Dérangement importé

Dérangement non importé

Configuration de la possibilité de signaler ou non les dérangements.



### EXPORT ASS VERS RÉPÉTEURS (par répéteur)

Export ASS répéteur actif

Export ASS répéteur inactif

Configuration de la possibilité de transmettre l'arrêt signal sonore effectué sur un répéteur vers les autres répéteurs.



### IMPORT ASS CENTRALE (par répéteur)

Import ASS centrale actif

Import ASS centrale inactif

Configuration de la possibilité d'arrêter le signal sonore du répéteur en cas d'arrêt du signal sonore sur une des centrales.

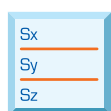


### IMPORT ASS RÉPÉTEUR (par répéteur)

Import ASS répéteur actif

Import ASS répéteur inactif

Configuration de la possibilité d'arrêter ou non le signal sonore du répéteur en cas d'arrêt du signal sonore sur un autre des répéteurs RS.Lon.



### SECTEUR (par répéteur)

Sans objet

Numéro de 1 à 250

### UNE GAMME COMPLÈTE D'UNITÉS D'AIDE À L'EXPLOITATION

#### Vision.Com



- Associable à chacune des centrales du réseau Chubb net.
- Edition de plans.
- Edition de consignes.
- Signalisation et commande pour toutes les centrales associées.
- Ecran tactile.
- Ecran couleur.

#### Vision.Com+



- Associable à chacune des centrales du réseau Chubb net.
- Edition de plans.
- Edition de consignes.
- Signalisation et commande pour toutes les centrales associées.
- Gestion multipostes.
- Gestion multisites.

### UN PARAMÉTRAGE FLEXIBLE

Chacune des unités d'aide à l'exploitation peut être associée à une seule, un groupe ou toutes les UTC.Com, UTI.Com et CMSI.Com du réseau.

#### Nature des liaisons (Règle R7 - Juin 2007)

Les liaisons entre l'UAE et les ecs doivent être réalisées soit en câble de la catégorie CR1, soit en liaison en fibre optique protégée pour assurer un niveau équivalent à celui du CR1.

#### Nature des liaisons (NFS 61970 - Juillet 2007)

Les liaisons entre l'UAE et les matériels centraux doivent être réalisées soit en câble de la catégorie CR1, soit en liaison en fibre optique protégée pour assurer un niveau équivalent à celui du CR1.

### UNE GAMME COMPLÈTE DE TÉLÉSERVICES

#### Transmetteur



Permet de transmettre des informations de synthèse vers une centrale de surveillance ou tout autre destinataire et d'effectuer un réarmement de la centrale à distance.



#### Exploitation à distance (R7 - Juin 2007)

- Si une transmission automatique vers une station de télésurveillance est utilisée, au minimum les informations d'alarme feu général et de dérangement général de l'équipement de contrôle et signalisation (ECS) doivent être transmis.
- La liaison entre l'ECS et le transmetteur doit être soit surveillée, soit protégée mécaniquement et inférieure à trois mètres. La liaison entre le transmetteur et la station de télésurveillance doit être surveillée périodiquement conformément à la règle APSAD R31.
- Le transmetteur doit être secouru pendant une durée minimale de 12 h en veille et 10 min en alarme feu.



- Feu
- Dérangement
- Hors service
- Réarmement



Station de  
télésurveillance

Call center

Particulier

## LA GESTION PAR NIVEAUX D'ACCÈS

Le système UTC.Com est exploité en fonction de différents niveaux d'accès :

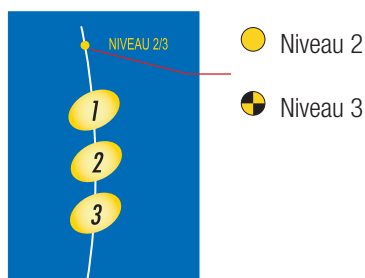


### Les niveaux d'accès (d'après la norme NF S 61-931)

Cette norme définit les niveaux d'accès à l'exploitation et à la maintenance du SSI installé. Ils sont rendus nécessaires afin d'éviter qu'une utilisation mal comprise d'un SSI ne puisse être source de danger pour les personnes ou de dégradation. Ils correspondent à la compétence de l'intervenant :

- **Niveau 0** : à disposition du public.
- **Niveau 1** : personnel exerçant une responsabilité générale de surveillance et censé réagir en premier et rechercher l'origine d'une alarme feu ou d'un dérangement. A ce niveau on accède par exemple à l'arrêt des signaux sonores.
- **Niveau 2** : personnel ayant une responsabilité particulière de surveillance qui non seulement est en mesure de pratiquer certaines opérations d'exploitation mais aussi d'apprécier les conséquences qui en découlent. Ce niveau est impérativement accessible par un outil (clé ou code). A ce niveau on accède par exemple à la mise en service ou hors service des zones de détection.
- **Niveau 3** : personnel habilité à faire de la maintenance ou de la vérification. Ce niveau est impérativement accessible par un outil (clé ou code). A ce niveau on accède par exemple à la mise en test des zones de détection.
- **Niveau 4** : personnel autorisé par le constructeur pour effectuer des opérations du type réparation, entretien,...

Un voyant Niveau 2/3 permet de faciliter l'exploitation en précisant à quel niveau d'accès se trouve le système UTC.Com.



Les codes d'accès sont fixes.

Pour une sécurité optimum, la centrale repasse automatiquement du niveau 2 au niveau 1, ou du niveau 3 au niveau 1 si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 60 secondes.

Pour une exploitation simplifiée, l'accès au niveau 2 peut être obtenu par une clé (équipement optionnel).

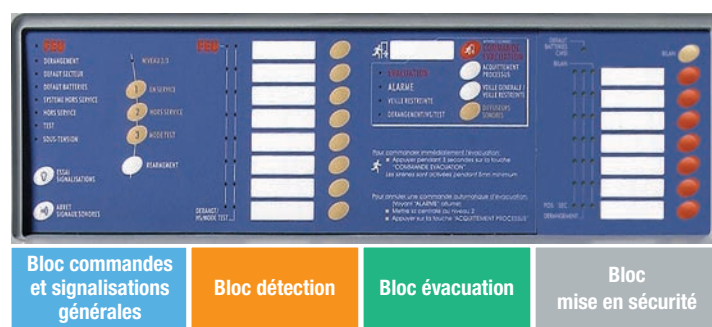
Pour une simplification maximum, les codes des niveaux 2 et 3 sont figés.

Pour une sécurité maximum, le niveau d'accès 3 a été séparé en deux :

- Un niveau 3 maintenance.
- Un niveau 3 paramétrage qui en plus du niveau 3 maintenance permet de modifier les temporisations d'alarmes restreintes et d'accéder au test de simulation.

## L'ACCÈS SIMPLIFIÉ AUX OPÉRATIONS

Pour simplifier l'exploitation, les boutons poussoirs et les voyants du module de base sont regroupés par blocs fonctionnels.



Pour rendre les opérations immédiates et intuitives, les boutons poussoirs obéissent à un code de couleur :



Les boutons poussoirs blancs correspondent à des opérations usuelles effectuées directement au niveau d'accès correspondant.



Les boutons poussoirs "abricot" correspondent à des opérations associées à un menu (en service, hors service, test).



Les boutons poussoirs rouges correspondent à des commandes de mise en sécurité.

- Le menu "en service" est accessible depuis le bouton poussoir "1/en service". Pour mettre une zone en service, il suffit d'appuyer sur le bouton poussoir "1/en service" puis sur le bouton poussoir abricot de la zone. Pour mettre les diffuseurs sonores en service, il suffit d'appuyer sur le bouton poussoir abricot "diffuseur sonore".
- Le menu "hors service" est accessible depuis le bouton poussoir "2/hors service". Dès que l'on accède à ce menu, le voyant général hors service clignote, le voyant "Dérangement/HS/Test" des zones hors service clignote, celui des zones en test est fixe et celui des zones en service est éteint. Pour mettre une zone hors service il suffit alors d'appuyer sur le bouton poussoir abricot de la zone

correspondante. Pour mettre les diffuseurs sonores hors service, il suffit d'appuyer sur le bouton poussoir abricot "diffuseur sonore".

- Le menu "test" est accessible depuis le bouton poussoir "3/test". Dès que l'on accède à ce menu, le voyant général test clignote, le voyant "Dérangement/HS/Test" des zones en test clignote, celui des zones hors service est fixe et celui des zones en service est éteint. Pour mettre une zone en test il suffit d'appuyer sur le bouton poussoir abricot de la zone correspondante. Pour mettre les diffuseurs sonores en test, il suffit d'appuyer sur le bouton poussoir abricot "diffuseur sonore".

## DES FONCTIONNALITÉS INNOVANTES

- Signalisation de la pré-alarme autoréarmement
- Signalisation directe de la première zone en alarme feu
- Identification du niveau d'accès en cours
- Retour automatique au niveau 1 sans aucune action pendant plus de 60 s ou retour immédiat avec les touches arrêts signaux sonores et réarmement
- Identification directe des zones hors service dans le menu hors service
- Identification directe des zones en test dans le menu test

## LE CONTRÔLE DE L'EXPLOITATION

Pour sécuriser l'exploitation, l'UTC.Com n'effectue une opération que si celle-ci est demandée :

- Dans un contexte possible (par exemple, la mise hors service d'une zone de détection est interdite si une temporisation d'autoréarmement est en cours).

- Au niveau d'accès correct (par exemple, la mise hors service des zones de détection est interdite au niveau d'accès 1),

Un signal sonore d'erreur indique qu'une opération a été refusée.



## LA SURVEILLANCE DE L'EXPLOITATION

Pour un niveau de sécurité optimum, le système UTC.Com peut être configuré pour surveiller son exploitation.



### FONCTION SABOTAGE



Configuration du mode de surveillance "sabotage".  
Si une personne tente de rentrer successivement 5 codes erronés, le clavier se verrouille pendant 15 minutes, un relais système peut être activé, et cette information est transmise sur le réseau Reso.Lon. Des mesures efficaces de contrôle peuvent être prises.  
La clé permet d'annuler le verrouillage et de passer en niveau 2.



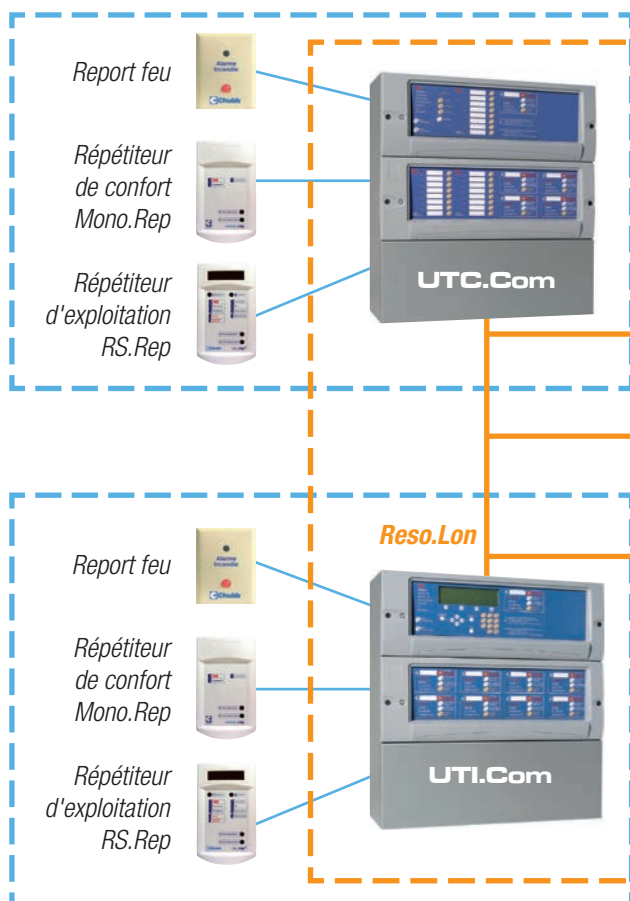
### FONCTION NON EXPLOITATION



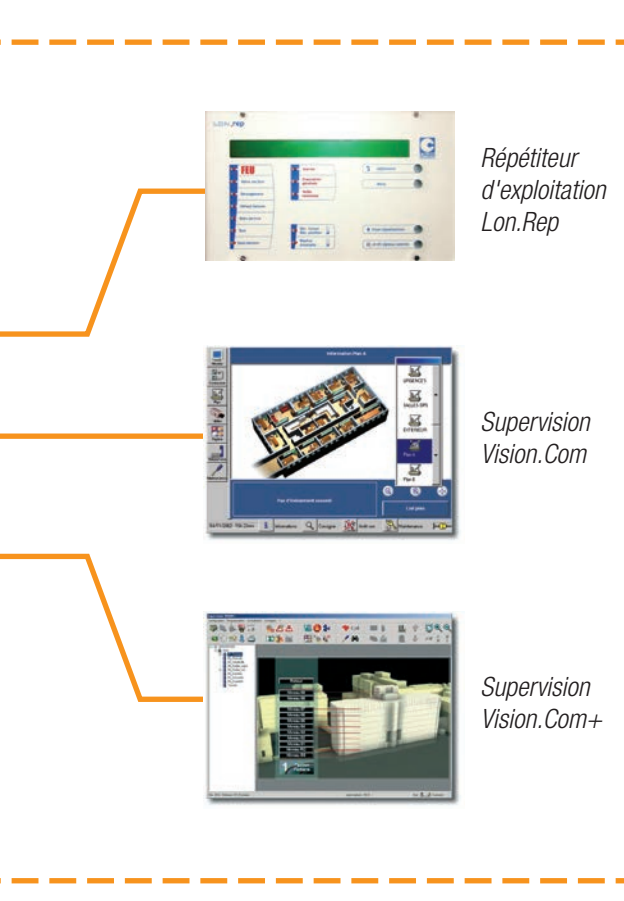
Configuration du mode de surveillance "non exploitation".  
Si le signal sonore n'est pas arrêté dans les 10 minutes qui suivent la signalisation d'un feu, un relais système peut être activé, et cette information est transmise sur le réseau Reso.Lon. Des mesures efficaces de contrôle peuvent être prises.

## LE CONTRÔLE DE L'EXPLOITATION

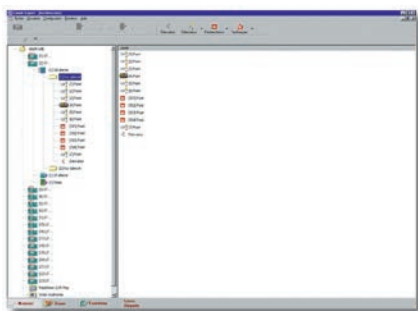
### Exploitation déportée dédiée à un seul système



### Exploitation déportée ou centralisée associable à plusieurs systèmes



## L'OUTIL CHUBB.EXPERT



L'outil Chubb.Expert permet :

- de créer et de modifier l'ensemble des données chantier associées à une UTC.Com en contrôlant leur cohérence
- de télécharger ces données dans la centrale
- d'éditer un rapport imprimé de ces données
- de simuler le fonctionnement
- de tester les zones

La création de ces données se fait dans un environnement de type Windows intuitif et particulièrement convivial.

## L'OUTIL DAS CONTRÔLE POUR LA MISE EN SÉCURITÉ



L'outil DAS contrôle permet de contrôler les lignes de DAS/DCT raccordées sur le module CFC directe :

- vérification du câblage de la ligne de télécommande
- vérification du câblage de la ligne de contrôle
- vérification d'absence de défaut terre

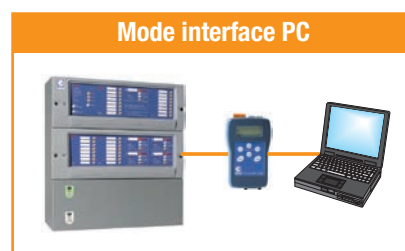
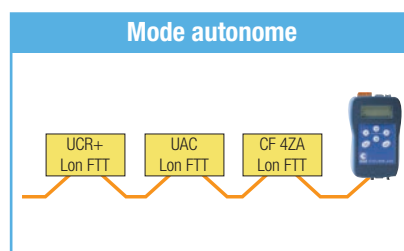
Ces contrôles sont directement effectués avec l'alimentation (pile) intégrée dans DAS contrôle. Avec une alimentation externe de 24 V ou 48 V, il est également possible de télécommander la ligne de DAS/DCT.

## L'OUTIL CHUBB.LON



L'outil Chubb.Lon est un outil multi fonctions permettant :

- d'une part le test de toutes les unités fonctionnelles Lon FTT ou Lon LPT raccordées sur le Réso.Lon (mode autonome)
- d'autre part l'interfaçage entre un PC et la centrale UTC.Com par exemple pour le téléchargement des données chantier créées avec Chubb.Expert (mode interface PC)



Il se présente sous la forme d'un boîtier muni d'un afficheur 4 lignes de 20 caractères et de touches de navigation et de sélection permettant d'accéder de façon interactive et conviviale aux différentes options.

Dans le mode autonome, Chubb.Lon permet :

- d'installer une unité Lon (définition de son adresse)
- de tester fonctionnellement chacune des unités Lon via des modes de tests spécifiques
- de réarmer séparément les feux, les dérangements et la mise en sécurité de la centrale UTC.Com
- de lister l'ensemble des unités Lon FTT ou Lon LPT associées à la centrale de façon globale ou détaillée
- de commander les voies d'un SATC Lon LPT, d'un SATI Lon FTT ou d'une UCR+ Lon FTT

Un menu spécifique "Outil".Lon permet :

- de définir l'adresse de l'outil sur le réseau
- de définir la langue utilisée (français ou anglais)
- de définir le mode de fonctionnement du rétro éclairage (en service, hors service, allumé 20 secondes suite à chacune des actions sur une des touches du clavier)
- de définir la vitesse de communication avec le PC
- d'analyser la qualité du réseau

### ■ DES FONCTIONNALITÉS INNOVANTES

- **Test fonctionnel** (*pour chacune des zones de détection*) : dans ce mode, tous les détecteurs peuvent être testés successivement. La zone est automatiquement réarmée après 15 s et les asservissements ne sont pas commandés.
- **Test de simulation** (*pour chacune des zones de détection*) : dans ce mode, le passage en test de la zone conduit à commander tous les asservissements associés à cette zone.
- **Test de l'UGA** (*par zone de diffusion d'alarme*) : dans ce mode, l'acquit processus est disponible à tout moment et permet d'arrêter les commandes en cours. De plus, si une commande d'évacuation vient d'une zone de détection en test, la sirène n'est commandée que pendant 3 s.

## COEFFICIENT DES ÉQUIPEMENTS EN FACE AVANT ET EN FOND DE COFFRET

	Nombre maximum de modules	Quantité d'unités	Équipement en face avant		Équipement en fond de coffret	
			Coefficient C1 par équipement	Coefficient total	Coefficient C2 par équipement	Coefficient total
Modules de base UTC.Com	1	1 (obligatoire)	3	3	Sans objet	Sans objet
UAC directe	1	-	2	-	2	-
CFC directe	1	-	1	-	2	-
CF 4 ZA Lon FTT	1	-	2	-	Sans objet	Sans objet
SATC Lon LPT SATI Lon FTT	4	-	Sans objet	Sans objet	2	-
UCR+ Lon FTT	8	-	Sans objet	Sans objet	2	-
2 ou 4 voies directes	1	-	Sans objet	Sans objet	Sans objet	Sans objet
Déport Lon FTT	Jusqu'à 16	-	Sans objet	Sans objet	2	-
Déport Lon LPT		-	Sans objet	Sans objet	2	-
Alim Déport Lon LPT	Sans objet	-	Sans objet	Sans objet	2	-

Somme de la colonne

C1

Somme de la colonne

C2

## DÉFINITION DES COFFRETS

		Coefficient C1			
		≤ 4	≤ 8	≤ 12	≤ 12
Coefficient C2	≤ 2	Coffret CAB S	Coffret CAB M	Coffret CAB L	RACK
	≤ 10	Coffret CAB M	Coffret CAB M	Coffret CAB L	RACK
	≤ 16	Coffret CAB L	Coffret CAB L	Coffret CAB L	RACK
	≤ 16	RACK	RACK	RACK	RACK

### Coffret CAB S

Unité	Capacité des cartes	Nombre maximum par système	Équipement en face avant		Équipement en fond de coffret	
			Repère	Emplacements possibles	Repère	Emplacements possibles
Modules de base UTC.Com	8 ZD/8 R/1 ZA	1	1			
CFC directe	2 voies/3voies/7 voies	1	3		3 (CFC 3F et 7F)	
UCR+ Lon FTT	8 relais/16 relais	8			6	
2 ou 4 voies directes	2 ou 4 voies	1	5			
Déport Lon FTT					6	

### Coffret CAB M

Unité	Capacité des cartes	Nombre maximum par système	Équipement en face avant		Équipement en fond de coffret	
			Repère	Emplacements possibles	Repère	Emplacements possibles
Modules de base UTC.Com	8 ZD/8 R/1 ZA	1	1			
UAC directe	8 ZD/8 R/16 ZD/16 R	1	2		2	
CFC directe	2 voies/3voies/7 voies	1	3		3 (CFC 3F et 7F)	
CF 4 ZA Lon FTT	4 ZA	1	4			
SATI Lon FTT	4 voies/8 voies	4			6	
UCR+ Lon FTT	8 relais/16 relais	8			6	
2 ou 4 voies directes	2 ou 4 voies	1	5			
Déport Lon FTT					6	
Déport Lon LPT					6	
Alim Déport Lon LPT					6	

### Coffret CAB L

Unité	Capacité des cartes	Nombre maximum par système	Équipement en face avant		Équipement en fond de coffret	
			Repère	Emplacements possibles	Repère	Emplacements possibles
Modules de base UTC.Com	8 ZD/8 R/1 ZA	1	1			
UAC directe	8 ZD/8 R/16 ZD/16 R	1	2		2	
CFC directe	2 voies/3voies	1	3		3	
CF 4 ZA Lon FTT	4 ZA	1	4			
SATI Lon FTT	4 voies/8 voies	4			6	
UCR+ Lon FTT	8 relais/16 relais	8			6	
2 ou 4 voies directes	2 ou 4 voies	1	5			
Déport Lon FTT					6	
Déport Lon LPT					6	
Alim Déport Lon LPT					6	

		Bus SPI	Bus LonWorks	Bus RS	Centrale	Déportable	Déporté
<b>UNITÉ DE TRAITEMENT COLLECTIF</b>	<b>UTC.Com</b>						
<b>UNITÉS D'ACQUISITION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UAC 8 ZD/8 R directe</li> <li>• UAC 16 ZD/16 R directe</li> </ul>		●		●			
<b>UNITÉS DE SIGNALISATION ET COMMANDE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CFC 2 F directe</li> <li>• CFC 3 F directe</li> <li>• CFC 7 F directe</li> </ul>		●		●			
<b>UNITÉ DE SIGNALISATION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CF 4 ZA Lon FTT</li> </ul>						●	●
<b>UNITÉS DE COMMANDE ET CONTRÔLE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SATC 4 voies Lon LPT</li> <li>• SATC 8 voies Lon LPT</li> </ul>	24 ou 48 vcc →					●	●
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SATI 4 voies Lon FTT</li> <li>• SATI 8 voies Lon FTT</li> </ul>	24 ou 48 vcc →					●	●
<b>UNITÉ DE RELAYAGE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• UCR+ 8 relais Lon FTT</li> <li>• UCR+ 16 relais Lon FTT</li> </ul>	24 ou 48 vcc →					●	●
<b>UNITÉ DE TRANSMISSION</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 voies Lon FTT directe</li> <li>• 4 voies Lon FTT directe</li> </ul>		●		●			
• Déport Lon FTT	24 ou 48 vcc →	●				●	
• Déport Lon LPT		●				●	
• Alim pour déport Lon LPT	24 ou 48 vcc →						●
<b>REPORT / RÉPÉTITEURS</b>							
• Report Feu							●
• Mono.Rep							●
<ul style="list-style-type: none"> <li>• RS.Rep Evac, RS.Rep Evac/MeS</li> <li>• RS.Rep+ Evac, RS.Rep+ Evac/MeS</li> </ul>			●				●
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lon.Rep Evac, Lon.Rep Evac/MeS</li> </ul>	24 ou 48 vcc →	●					●

**Unité d'Acquisition Collective**

- Gère des boucles collectives de détecteurs, déclencheurs, contacts,...
- Existe en version 8 zones/8 relais et en version 16 zones/16 relais

**Carte Fonction Collective**

- Gère des lignes de DCT en mode collectif
- Existe en version 2,3 et 7 voies

**Carte Fonction**

- Gère l'US/UCMC pour 4 zones de diffusion d'alarme

**SATellite Collectif**

- Gère des lignes de DCT en mode collectif
- Existe en version 4 voies et 8 voies

**SATellite Interactif**

- Gère des lignes de DCT avec MAP
- Existe en version 4 voies et 8 voies

**Unité de Commande de Relais**

- Gère des contacts secs
- Existe en version 8 relais et 16 relais

- Gère des bus LonWorks® FTT
- Existe en version 2 voies ou 4 voies

- Permet de convertir 1 bus FTT en deux bus redondants FTT et inversement
- Gère 1 entrée défaut secteur et défaut batterie

- Permet de convertir 1 bus FTT en un bus rebouclé LPT. Doit être impérativement alimenté par une alimentation pour déport Lon LPT

- Permet d'alimenter le déport Lon LPT

- Permet de reporter la signalisation générale feu d'une centrale et d'une seule sur un voyant

- Permet de reporter les signalisations générales feu et dérangement d'une centrale et d'une seule sur des voyants

- Permet de reporter les signalisations d'une centrale et d'une seule sur des voyants et un afficheur
- Existe en version détection/évacuation et détection/évacuation/mise en sécurité

- Permet de reporter les signalisations d'une ou plusieurs centrales sur des voyants et un afficheur
- Existe en version détection/évacuation et détection/évacuation/mise en sécurité



## ÉQUIPEMENT DE BASE


### Versions ECS/UGA

<b>UTC.Com 8 CAB.S V2</b> 600 000 206	<ul style="list-style-type: none"> <li>Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone) et 1 zone d'alarme</li> <li>1 alimentation Résonance 60W V2 pour SDI + 1 alimentation Résonance 60W V2 pour CMSI, batteries SDI (2 x 12V, 4Ah), batteries CMSI (2 x 12V, 2Ah)</li> <li>1 obturateur ¼ Résonance</li> </ul>
<b>UTC.Com 8 CAB. M V2</b> 600 000 209	<ul style="list-style-type: none"> <li>Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone) et 1 zone d'alarme</li> <li>1 alimentation Résonance 120W V2 pour SDI + 1 alimentation Résonance 60W V2 pour CMSI, sans batteries.</li> <li>1 obturateur ¼ Résonance</li> <li>2 obturateurs ½ Résonance</li> </ul> <p>Peut recevoir deux batteries SDI (2 x 12V, 7Ah) ou (2 x 12V, 17Ah) et deux batteries CMSI (2 x 12V, 2Ah) ou (2 x 12V, 4Ah)</p>
<b>UTC.Com 16 CAB. M V2</b> 600 000 210	<ul style="list-style-type: none"> <li>Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone) et 1 zone d'alarme</li> <li>UAC 8ZD/8R, 8 zones de détection (1 relais feu par zone)</li> <li>1 alimentation Résonance 120W V2 pour SDI + 1 alimentation Résonance 60W V2 pour CMSI, sans batteries.</li> <li>1 obturateur ¼ Résonance</li> <li>1 obturateurs ½ Résonance</li> </ul> <p>Peut recevoir deux batteries SDI (2 x 12V, 7Ah) ou (2 x 12V, 17Ah) et deux batteries CMSI (2 x 12V, 2Ah) ou (2 x 12V, 4Ah)</p>
<b>UTC.Com 8 CAB. L V2</b> 600 000 212	<ul style="list-style-type: none"> <li>Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone) et 1 zone d'alarme</li> <li>1 alimentation Résonance 120W V2 pour SDI + 1 alimentation Résonance 60W V2 pour CMSI, sans batteries</li> <li>1 obturateur ¼ Résonance</li> <li>4 obturateurs ½ Résonance</li> </ul> <p>Peut recevoir deux batteries SDI (2 x 12V, 7Ah) ou (2 x 12V, 17Ah) ou (2 x 12V, 24 Ah) et deux batteries CMSI (2 x 12V, 2Ah) ou (2 x 12V, 4Ah) ou (2 x 12V, 7Ah)</p>
<b>UTC.Com 8 Rack V2</b> 600 000 215	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cadre équipé Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone) et 1 zone d'alarme</li> <li>1 alimentation Résonance 120W V2 pour SDI + 1 alimentation Résonance 60W V2 pour CMSI, sans batteries</li> <li>1 obturateur ¼ Résonance</li> <li>Un bornier de raccordement chantier Rack avec sa liaison vers module UTC.Com</li> </ul>


### Versions ECS/CMSI

<b>UTC.Com 8/2 FC directes CAB.S V2</b> 600 000 270	<ul style="list-style-type: none"> <li>Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone), et 1 zone d'alarme</li> <li>Module CFC 2F directe (2 fonctions de mise en sécurité à rupture de courant, et sans contrôle de position)</li> <li>1 alimentation Résonance 60W V2 pour SDI + 1 alimentation Résonance 60W V2 pour CMSI, avec batteries SDI (2 x 4Ah), batteries CMSI (2 x 2Ah)</li> </ul>
<b>UTC.Com 8/3 FC directes CAB.S V2</b> 600 000 271	<ul style="list-style-type: none"> <li>Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone), et 1 zone d'alarme</li> <li>Module CFC 3F directe (3 fonctions de mise en sécurité configurables)</li> <li>Alimentation Résonance SDI 60W V2 avec batteries (2 x 4Ah), et alimentation Résonance CMSI 60W V2 avec batteries (2 x 2Ah)</li> </ul>
<b>UTC.Com 8/7 FC directes CAB.S V2</b> 600 000 272	<ul style="list-style-type: none"> <li>Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone), et 1 zone d'alarme</li> <li>Module CFC 7F directe (7 fonctions de mise en sécurité configurables)</li> <li>Alimentation Résonance SDI 60W V2 avec batteries (2 x 4Ah), et alimentation Résonance CMSI 60W V2 avec batteries (2 x 2Ah)</li> </ul>
<b>UTC.Com ECS/CMSI CAB-M SS CF V2</b> 600 000 273	<ul style="list-style-type: none"> <li>Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone), et 1 zone d'alarme</li> <li>1 module CMSI.Com (carte mère UTCMSI 24/48 V, et carte affichage UTCMSI)</li> <li>1 carte 2 voies Lon FTT directes</li> <li>Alimentation Résonance SDI 120W V2, et alimentation Résonance CMSI 60W V2</li> <li>1 obturateur ¼ Résonance</li> <li>1 obturateur ½ Résonance</li> </ul> <p>Peut recevoir deux batteries SDI (2 x 12V, 7Ah) ou (2 x 12V, 17Ah) et deux batteries CMSI (2 x 12V, 2Ah) ou (2 x 12V, 4Ah)</p>
<b>UTC.Com ECS/CMSI CAB-L SS CF V2</b> 600 000 274	<ul style="list-style-type: none"> <li>Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone), et 1 zone d'alarme</li> <li>1 module CMSI.Com (carte mère UTCMSI 24/48 V, et carte affichage UTCMSI)</li> <li>1 carte 2 voies Lon FTT directes</li> <li>Alimentation Résonance SDI 120W V2, et alimentation Résonance CMSI 60W V2</li> <li>1 obturateur ¼ Résonance</li> <li>3 obturateurs ½ Résonance</li> </ul> <p>Peut recevoir deux batteries SDI (2 x 12V, 7Ah) ou (2 x 12V, 17Ah) ou (2 x 12V, 24 Ah) et deux batteries CMSI (2 x 12V, 2Ah) ou (2 x 12V, 4Ah) ou (2 x 12V, 7Ah)</p>


## Versions catégorie B

<b>UTC.Com 8/3 FC directes</b> <b>CAB.S CATB V2</b> <i>600 000 289</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone), et 1 zone d'alarme</li><li>• Module CFC 3F directe (3 fonctions de mise en sécurité configurables)</li><li>• 1 alimentation Résonance 60W V2 pour SDI + 1 alimentation Résonance 60W V2 pour CMSI, avec batteries SDI (2 x 4Ah), batteries CMSI (2 x 2Ah)</li></ul>			
<b>UTC.Com 8/7 FC directes</b> <b>CAB.S CATB V2</b> <i>600 000 290</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone), et 1 zone d'alarme</li><li>• Module CFC 7F directe (7 fonctions de mise en sécurité configurables)</li><li>• 1 alimentation Résonance 60W V2 pour SDI + 1 alimentation Résonance 60W V2 pour CMSI, batteries SDI (2 x 4Ah), avec batteries CMSI (2 x 2Ah)</li></ul>			
<b>UTC.Com 8/CAB-M CATB V2</b> <i>600 000 241</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Module UTC.Com avec 8 zones de détection (1 relais feu par zone), et 1 zone d'alarme</li><li>• 1 alimentation Résonance 120W V2 pour SDI + 1 alimentation Résonance 60W V2 pour CMSI, sans batteries</li><li>• 1 obturateur ¼ Résonance</li><li>• 2 obturateurs ½ Résonance</li></ul> <p>Peut recevoir deux batteries SDI (2 x 12V, 7Ah) ou (2 x 12V, 17Ah) et deux batteries CMSI (2 x 12V, 2Ah) ou (2 x 12V, 4Ah)</p>			
 Module UTC.Com <i>7650616</i>	Carte CFC 2F directe <i>CE00481</i>	Carte CFC 3 F directe <i>CE00485</i>	Carte CFC 7F directe <i>CE00486</i>	Carte affichage CFC 3/7F directe <i>CE00487</i>

## Unité d'acquisition

<b>UAC 8ZD/8R directe</b> <i>610 000 001</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte affichage UAC 16 ZD directe (montage en face avant)</li><li>• Une carte chantier UAC 8 ZD / R directe (montage en fond de coffret)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li></ul>	
<b>UAC 16ZD/16R directe</b> <i>610 000 002</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte affichage UAC 16 ZD directe (montage en face avant)</li><li>• Une carte chantier UAC 16 ZD / R directe (montage en fond de coffret)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li></ul>	
<b>UAC 16ZD/16R directe Rack</b> <i>610 000 003</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte affichage UAC 16 ZD directe (montage en face avant)</li><li>• Une carte chantier UAC 16 ZD / R directe (montage dans le module baie 8 empl chantier Résol. <i>Code 690 000 004</i>)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li><li>• Un bornier de raccordement chantier Rack avec sa liaison vers la carte chantier UAC 16 ZD / R directe</li></ul>	
 Carte affichage UAC 16 ZD/R directe <i>CE 00421</i>	Carte chantier UAC 8ZD/R directe <i>CE 00462</i>	Carte chantier UAC 16ZD/R directe <i>CE 00431</i>


## Unité de relaying

<b>UCR+ 8 relais Lon FTT</b> 620 000 004	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une carte UCR+ 8 relais Lon FTT comportant 8 relais 1 RTC sécurité positive ou non (montage en fond de coffret)</li> <li>Les liaisons d'alimentation et de communication</li> </ul>
<b>UCR+ 16 relais Lon FTT</b> 620 000 005	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une carte UCR+ 16 relais Lon FTT comportant 16 relais 1 RTC sécurité positive ou non</li> <li>Les liaisons d'alimentation et de communication</li> </ul>
<b>UCR+ 16 relais Lon FTT Rack</b> 620 000 006	<ul style="list-style-type: none"> <li>Une carte UCR+ 16 relais Lon FTT comportant 16 relais 1 RTC sécurité positive ou non (montage dans le module baie 8 empl chantier Réso. Code 690 000 004)</li> <li>Un bornier de raccordement chantier Rack avec sa liaison vers la carte chantier UCR+ 16 relais Lon FTT</li> </ul>
 Carte UCR+ 8 relais Lon FTT CE 00426	Carte UCR+ 16 relais Lon FTT CE 00427


## Matériel déporté mise en sécurité

<b>MOD de puissance Image/S200 V2</b> 600 200 011	<b>MAP</b> 450040006	<b>Module DAS Résonance</b> 600 200 001
<b>Module de protection SATC</b> 450040013	<b>Filtre DAS</b> 450020036	<b>Module 1 relais Résonance</b> 690 000 015


## Répétition

<b>RS.Rep EVAC</b> 670 000 001	<b>RS.Rep EVAC/Mes</b> 670 000 002	<b>RS.Rep + EVAC</b> 670 000 003	<b>RS.Rep + EVAC/Mes</b> 670 000 004	<b>Lon.Rep EVAC</b> 670 000 005	<b>Lon.Rep EVAC/Mes</b> 670 000 006
 Carte RS Rep EVAC CE 00453	Carte RS Rep EVAC/MES CE 00454	Carte RS Rep + EVAC CE 00456	Carte RS Rep + EVAC/MES CE 00457	Carte Lon.Rep EVAC/EVAC-MES CE 00465	

## ■ Alimentations

<b>Alimentation 60 W Résonance coffret V2</b> 660 000 016	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une alimentation 60 W Résonance V2</li> <li>• Les liaisons vers le module UTC.Com</li> <li>• Les liaisons vers les batteries</li> </ul>
<b>Alimentation 120 W Résonance coffret V2</b> 660 000 017	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une alimentation 120 W Résonance V2</li> <li>• Les liaisons vers le module UTC.Com</li> <li>• Les liaisons vers les batteries</li> </ul>
<b>Alimentation 60 W Résonance Rack V2</b> 660 000 107	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 alimentation 60W Résonance V2</li> <li>• Les liaisons vers le module UTC.Com</li> <li>• Les liaisons vers les batteries</li> </ul>
<b>Alimentation 120 W Résonance Rack V2</b> 660 000 108	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 alimentation 120W Résonance V2</li> <li>• Les liaisons vers le module UTC.Com</li> <li>• Les liaisons vers les batteries</li> </ul>
 Alimentation 60 W Résonance V2 CE 00580	Alimentation 120 W Résonance V2 CE 00581


## ■ Unités de commande et de contrôle

<b>SATC 4 voies Lon LPT V2</b> 630 000 019	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte SATC Lon LPT comportant 4 voies de DCT</li><li>• Un boîtier plastique ABS VO IP30</li></ul>		
<b>SATC 8 voies Lon LPT V2</b> 630 000 020	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte SATC Lon LPT comportant 8 voies de DCT</li><li>• Un boîtier plastique ABS VO IP30</li></ul>		
<b>SATC 8 relais Lon LPT V2</b> 630 000 021	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte SATC Lon LPT comportant 8 relais (1 RTC) configurables indépendamment</li><li>• Un boîtier plastique ABS VO IP30</li></ul>		
<b>SATI 4 voies Lon FTT</b> 630 000 003	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte SATI 4 voies Lon FTT comportant 4 voies de DCT (montage en fond de coffret)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li></ul>		
<b>SATI 8 voies Lon FTT</b> 630 000 004	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte SATI 8 voies Lon FTT comportant 8 voies de DCT (montage en fond de coffret)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li></ul>		
<b>SATI 8 voies Lon LPT Rack</b> 630 000 005	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte SATI 8 voies Lon FTT comportant 8 voies de DCT (montage dans le module baie 8 empl chantier Résó. Code 690 000 004)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li><li>• Un bornier de raccordement chantier Rack avec sa liaison vers la carte SATI 8 voies Lon FTT</li></ul>		
 Carte SATC 4 voies Lon LPT CE 00433	Carte SATC 8 voies Lon LPT CE 00430	Carte SATI 4 voies Lon FTT CE 00436	Carte SATI 8 voies Lon FTT CE 00437

## ■ Unité de signalisation


<b>CF 4 ZA Lon FTT</b> 630 000 012	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une carte affichage CF 4 ZA Lon FTT (montage en face avant)</li> <li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li> </ul>
 Carte CF 4 ZA Lon FTT CE 00441	

## ■ Unité de signalisation et commande

<b>CFC 2F directe</b> <i>630 000 014</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte CFC 2F directe (montage en face avant)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li></ul>		
<b>CFC 3F directe</b> <i>630 000 015</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte affichage CFC directe (montage en face avant)</li><li>• Une carte chantier CFC 3 F directe (montage en fond de coffret)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li></ul>		
<b>CFC 7F directe</b> <i>630 000 016</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte affichage CFC directe (montage en face avant)</li><li>• Une carte chantier CFC 7 F directe (montage en fond de coffret)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li></ul>		
 Carte CFC 2F directe <i>CE 00481</i>	Carte affichage CFC 3/7F directe <i>CE 00487</i>	Carte chantier CFC 3F directe <i>CE 00485</i>	Carte Chantier CFC 7F directe <i>CE 00486</i>

## Unités de transmission/communication

<b>2 voies Lon FTT directes</b> <b>650 000 002</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Carte se connectant directement sur le module UTC.Com</li><li>• Fourni deux bus Lon FTT</li></ul>
<b>4 voies Lon FTT directes</b> <b>650 000 003</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Carte se connectant directement sur le module UTC.Com</li><li>• Fourni quatre bus Lon FTT</li></ul>
<b>Module déport Lon FTT</b> <b>650 000 004</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte Déport Lon FTT (montage en fond de coffret)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li></ul>
<b>Module déport Lon FTT Rack</b> <b>650 000 005</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte Déport Lon FTT (montage dans le module baie 8 empl chantier Réso. <i>Code 690 000 004</i>)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li><li>• Un bornier de raccordement chantier Rack avec sa liaison vers la carte déport Lon FTT</li></ul>
<b>Module déport Lon LPT</b> <b>650 000 006</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte Déport Lon LPT (montage en fond de coffret)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li></ul> <p>Doit être impérativement associé à une alim 24 V pour déport Lon LPT</p>
<b>Module déport Lon LPT Rack</b> <b>650 000 007</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte Déport Lon LPT (montage dans le module baie 8 empl chantier Réso. <i>Code 690 000 004</i>)</li><li>• Les liaisons d'alimentation et de communication</li><li>• Un bornier de raccordement chantier Rack avec sa liaison vers la carte déport Lon LPT</li></ul> <p>Doit être impérativement associé à une alim 24 V pour déport Lon LPT rack</p>
<b>Alim. 24V déport Lon LPT</b> <b>660 000 001</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte alimentation 24 V pour déport Lon LPT (montage en fond de coffret)</li><li>• Les liaisons d'alimentation</li></ul>
<b>Alim. 24V déport Lon LPT Rack</b> <b>660 000 002</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Une carte alimentation 24 V pour déport Lon LPT (montage dans le module baie 8 empl chantier Réso. <i>Code 690 000 004</i>)</li><li>• Les liaisons d'alimentation</li><li>• Un bornier de raccordement chantier Rack avec sa liaison vers la carte alimentation pour déport Lon LPT</li></ul>
<b>Boîtier Isolon</b> <b>470 040 012</b>	

	Carte 2 voies Lon directes <b>CE 00447</b>	Carte 4 voies Lon directes <b>CE 00446</b>	Carte déport FTT <b>CE 00435</b>	Carte déport LPT <b>CE 00434</b>	Carte alim 24V déport Lon LPT <b>CE 00448</b>
---	---	---	-------------------------------------	-------------------------------------	--

## Coffrets déportés Résonance

<b>Coffret S déporté</b> 690 000 006	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Equipé avec 2 obturateurs 1/2 Résonance</li> </ul>
<b>Coffret M déporté</b> 690 000 007	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Equipé avec 4 obturateurs 1/2 Résonance</li> </ul>
<b>Coffret L Déporté</b> 690 000 008	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Equipé avec 6 obturateurs 1/2 Résonance</li> </ul>

## Accessoires

<b>Clé de niveau 2 Résonance</b> 690 000 003	<b>Obturbateur ¼ Résonance</b> 690 000 002	<b>Obturbateur ½ Résonance</b> 690 000 001
---	---	---

## Accessoires montage en baie

<b>Mod. Ext. Baie face avant Réso.</b> 690 000 005	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 cadre pivotant permettant de mettre en œuvre jusqu'à 2 cartes d'affichage</li> <li>• 1 enjoliveur (S'implante en face avant de la baie)</li> </ul>
<b>Panier 8 emp chantier Réso.</b> 690 000 004	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre en œuvre jusqu'à 8 modules chantier (S'implante dans la baie)</li> </ul>

## ABRÉVIATIONS GÉNÉRALES

<b>AGS</b>	<b>A</b> larne <b>G</b> énérale <b>S</b> élective
<b>BAAS</b>	<b>B</b> loc <b>A</b> utonyme d' <b>A</b> larne <b>S</b> onore
<b>C2</b>	<b>C</b> âble non propagateur de la flamme
<b>CMSI</b>	<b>C</b> entralisateur de <b>M</b> ise en <b>S</b> écurité <b>I</b> ncendie
<b>CR1</b>	<b>C</b> âble <b>R</b> ésistant au feu
<b>DAS</b>	<b>D</b> ispositifs <b>A</b> ctionnés de <b>S</b> écurité
<b>DCT</b>	<b>D</b> ispositifs <b>C</b> ommandés <b>T</b> erminaux
<b>DSNA</b>	<b>D</b> ispositifs <b>S</b> onores <b>N</b> on <b>A</b> utonomes
<b>EAES</b>	<b>É</b> quipement d' <b>A</b> limentation <b>E</b> lectrique de <b>S</b> écurité
<b>ECS</b>	<b>E</b> quipements de <b>C</b> ontrôles de <b>S</b> ignalisation
<b>FTT</b>	<b>F</b> ree <b>T</b> echnologie <b>T</b> ransceiver
<b>IHM</b>	<b>I</b> nterface <b>H</b> omme <b>M</b> achine
<b>LC</b>	<b>L</b> igne de <b>C</b> ontrôle de position
<b>LPT</b>	<b>L</b> igne <b>P</b> ower <b>T</b> ransceiver
<b>LT</b>	<b>L</b> igne de <b>T</b> élécommande
<b>RFL</b>	<b>R</b> ésistance <b>F</b> in de <b>L</b> igne
<b>SSI</b>	<b>S</b> ystèmes de <b>S</b> écurité <b>I</b> ncendie
<b>UCMC</b>	<b>U</b> nité de <b>C</b> ommande <b>M</b> anuelle <b>C</b> entralisée
<b>UGA</b>	<b>U</b> nité de <b>G</b> estion d' <b>A</b> larne
<b>UCGIS</b>	<b>U</b> nité <b>C</b> entralisée de <b>G</b> estion centralisée des <b>I</b> ssues de <b>S</b> ecours
<b>US</b>	<b>U</b> nité de <b>S</b> ignalisation
<b>ZA</b>	<b>Z</b> one d' <b>A</b> larne
<b>ZD</b>	<b>Z</b> one de <b>D</b> étection

## DÉFINITIONS

<b>Boîtier déporté</b>	Boîtier contenant une carte déportée du SSI
<b>Bus RS</b>	Bus de communication série vers les répéteurs de la gamme RS
<b>Call center</b>	Centre d'appel technique
<b>Coffret déporté</b>	Coffret pouvant contenir une ou plusieurs cartes déportées du SSI
<b>Lon / LonWorks</b>	Bus de communication Echelon
<b>Matériel central</b>	Matériel du SSI installé dans le poste de surveillance
<b>Matériel déporté</b>	Matériel du SSI déporté dans le bâtiment
<b>Niveaux d'accès</b>	Droit d'accès à certaines fonctions
<b>Poids</b>	Poids électrique ou électronique du matériel
<b>Points de détection</b>	Détecteur automatique, déclencheur manuel
<b>R7</b>	Règle APSAD n° 7 d'installation de détection incendie
<b>Zone surveillée</b>	Zone surveillée par un système de détection incendie

## ABRÉVIATIONS SPÉCIFIQUES AU MATÉRIEL CHUBB

<b>CFC</b>	<b>C</b> arte de <b>F</b> onction <b>C</b> ollective	<b>SATC</b>	<b>S</b> atellite <b>C</b> ollectif
<b>ISOLON</b>	<b>I</b> solateur du réseau <b>L</b> on	<b>SATI</b>	<b>S</b> atellite <b>I</b> nteractif
<b>MAP</b>	<b>M</b> odule d' <b>A</b> quisition de <b>P</b> osition	<b>UAC</b>	<b>U</b> nité d' <b>A</b> quisition <b>C</b> ollective
<b>MP</b>	<b>M</b> odule de <b>P</b> uissance	<b>UCR</b>	<b>U</b> nité de <b>C</b> ommande de <b>R</b> elais
		<b>UTC</b>	<b>U</b> nité de <b>T</b> raitement <b>C</b> ollective

## ÉQUIPEMENT DE BASE

- Relais Feu général : 1 contact RTC /1A / 48V
- Relais Débranchement général : 1 contact RTC /1A / 48V  
(Commande à sécurité positive)
- Sortie alimentation vers 4 répéteurs RS maximum (80 mA)
- Sortie communication vers 16 répéteurs RS maximum
- Sortie vers carte 2 voies Lon FTT directe ou 4 voies Lon FTT directe
- Zones de détection : 1 à 8

## ZONES DE DÉTECTION 1 à 24

8 zones sur l'équipement de base, les autres zones sont mises en oeuvre sur l'UAC 8ZD/8R directe ou l'UAC 16ZD/16R directe.

- Tension d'alimentation : 20 à 27 VDC
- Protection par disjonction électronique : 120 +/- 20 mA
- Résistance maximum de la ligne : 115 Ohms
- Type de câble : 1 paire avec écran section minimum 8/10°
- Résistance fin de ligne : 3,9 kOhms / 5 % / ½ W
- Poids total admissible par ligne collective : 32 maximum
- Relais feu par zone : NO en veille, NF en alarme / 1A / 48V

## ZONE DE DIFFUSION D'ALARME

La ZA1 est mise en oeuvre sur l'équipement de base, les ZA 2 à 5 sont mises en oeuvre sur la CF 4 ZA et la SATC 4 voies Lon LPT, SATC 8 voies Lon LPT, SATI 4 voies Lon FTT, SATI 8 voies Lon FTT.

### Zone N° 1

- Tension de sortie : 20 à 27 VDC
- Courant de sortie : 430 mA pendant 5 minutes
- Protection par disjonction électronique : 480 +/- 30 mA
- Résistance maximum sur la ligne UTC.Com / sirènes ou modules de puissance : 25 Ohms
- Résistance fin de ligne UTC.Com/ sirènes ou modules de puissance : 3,9 kOhms - 5 % - ½ W
- Résistance maximum sur la ligne module de puissance / sirènes : 25 Ohms
- Résistance fin de ligne module de puissance / sirènes : 10 kOhms - 5 % - ½ W

- Type de câble : 1 paire sans écran
- Sortie contact auxiliaire : 1 RTC / 1A / 48V

### Zone N° 2 à N° 5


- Raccordement des sirènes, des relais d'alarme et des contacts auxiliaires sur les voies de SATC ou SATI
- Les SATC et SATI seront alimentés par une E.A.E.S. en 24 ou 48 VDC
- Durée de sonorisation de sécurité : de 10 s à 60 s par pas de 10 s

### Zone N° 1 à N° 5

- Durée de temporisation d'alarme restreinte : de 0 à 5 minutes configurable par pas de 1 minute
- Durée de la diffusion d'alarme : 5 à 20 minutes par pas de 1 minute
- Les modules de puissance (optionnels) seront alimentés par une alimentation E.A.E.S. en 24 ou 48 VDC

## FONCTIONS DE MISE EN SÉCURITÉ

Les fonctions sont mises en oeuvre par l'intermédiaire des cartes CFC 2F, ou CFC 3F directe, ou CFC 7F directe :

 Il est possible d'augmenter la puissance en intercalant sur la sortie un module 1 relais résonance (690 000 015) relié à une alimentation supplémentaire.

■ CFC 2F : commande de 2 fonctions à rupture de courant sans contrôle de position **Avec alimentation interne** (courant total maximum = 1 A) :

- Ligne de télécommande
  - Tension d'alimentation : 27 +/- 1V
  - Courant maximum disponible par voie : 420 mA
  - Protection par disjonction électronique (par voie) : 480 mA +/- 30 mA
  - Résistance maximum : 25 Ohms
  - Type de câble : 1 paire sans écran
  - Résistance fin de ligne : 10 kOhms - 5 % - ½ W
- Relais de répétition de commande : 1RTC - 2A - 48V

■ CFC 3F ou 7F : commande de 3 fonctions ou de 7 fonctions à émission permanente, à émission impulsionnelle, à émission impulsionnelle 2 minutes, à rupture permanente, avec ou sans contrôle de position

**Avec alimentation interne** (courant total maximum = 1 A) :

- Ligne de télécommande
  - Tension d'alimentation (via convertisseur) : 27 +/- 1V
  - Courant maximum disponible par voie : 430 mA
  - Protection par disjonction électronique (par voie) : 480 mA +/- 30 mA

- Résistance maximum : 25 Ohms
- Type de câble : 1 paire sans écran
- Résistance fin de ligne : 10 kOhms - 5 % - ½ W
- Ligne de contrôle :
  - Protection par limitation de courant
  - Résistance maximum : 70 Ohms
  - Type de câble : 1 paire ou 2 paires sans écran
  - Résistance fin de ligne : 2 x 1,8 kOhms - 5 % - ½ W

**Avec alimentation externe 24 / 48 V** (courant maximum disponible = 3 A) :

- Ligne de télécommande
  - Tension d'alimentation : 26 à 29,2 V avec une alimentation externe variation 24V équipée d'un convertisseur / 52 à 58,4 V avec une alimentation externe variation 48V équipée d'un convertisseur
  - Courant maximum disponible par voie : 500 mA
  - Protection par fusible : 650 mA L 250V
  - Résistance maximum : 25 Ohms
  - Type de câble : 1 paire sans écran
  - Résistance fin de ligne : 10 kOhms - 5 % - ½ W
- Ligne de contrôle :
  - Protection par limitation de courant
  - Résistance maximum : 70 Ohms
  - Type de câble : 1 paire ou 2 paires sans écran
  - Résistance fin de ligne : 2 x 1,8 kOhms - 5 % - ½ W



## CARTE SATC LON LPT

Les voies de DCT sont mises en oeuvre sur le SATC 4 voies Lon LPT ou le SATC 8 voies Lon LPT.

- Courant total maximum disponible : 3A et 72W en 24V, 1,5A et 72W en 48V
- Tension d'alimentation (via convertisseur) :
  - 26 à 29,2V avec une alimentation externe variation 24V équipée d'un convertisseur
  - 52 à 58,4V avec une alimentation externe variation 48V équipée d'un convertisseur

- Ligne de télécommande :
  - Courant maximum disponible par voie : 400 mA
  - Protection par polyswitch : 630 mA L 250 V
  - Résistance maximum : 15 Ohms
  - Type de câble : 1 paire sans écran
  - Résistance fin de ligne : 10 kOhms - 5 % - ½ W

Les voies ne sont pas disponibles pour la mise en sécurité.

## CARTE SATI LON FTT

Les voies de DCT sont mises en oeuvre sur le SATI 4 voies Lon FTT ou le SATI 8 voies Lon FTT.

- Courant total maximum disponible : 3A et 72W en 24V, 1,5A et 72W en 48V
- Tension d'alimentation (via convertisseur) :
  - 26 à 29,2V avec une alimentation externe variation 24V équipée d'un convertisseur
  - 52 à 58,4V avec une alimentation externe variation 48V équipée d'un convertisseur

- Voie de transmission :
  - Courant maximum disponible par voie de transmission : 0,9 A
  - Protection par fusible : 1A L 250 V
  - Résistance maximum : 15 Ohms
  - Type de câble : 1 paire sans écran pour la ligne de télécommande
  - Contrôle de continuité de ligne par circuit MAP
  - Nombre maximum de MAP : 10

Les voies ne sont pas disponibles pour la mise en sécurité.

## CARTE UCR+ LON FTT

Les relais sont mis en oeuvre sur l'UCR+ 8 relais Lon FTT ou l'UCR+ 16 relais Lon FTT.

- 8 ou 16 relais 1 RTC / 1A / 48V
- Commande à sécurité positive ou non

## ALIMENTATION 60W V2 RÉSONANCE

- Alimentation secteur : 230VAC (+10/-15%) - 50Hz
- Consommation secteur : < 60 VA
- Fusible primaire secteur : T2 A HPC 250 VAC

- Source secondaire : 2 batteries 12 VDC de 2, 4 ou 7 Ah
- Protection électronique de la sortie batterie

## ALIMENTATION 120W V2 RÉSONANCE

- Alimentation secteur : 230VAC (+10/-15%) - 50Hz
- Consommation secteur : < 120 VA
- Fusible primaire secteur : T3,15 A HPC 250 VAC

- Source secondaire (ECS) : 2 batteries 12 VDC de 4, 7 ou 17 ou 24 Ah
- Protection électronique de la sortie batterie

## REPRISE DES INFORMATIONS DÉFAUT ALIMENTATION

Les informations défaut secteur et défaut batteries d'alimentation supplémentaires peuvent être reportées sur :

- L'alimentation interne Résonance
- Des reports Lon FTT  
(Contact fermé : défaut absent / Contact ouvert : défaut présent)

## COFFRET

- Dimensions (L x H x P) :
  - Coffret CAB S : 492 x 355 (8U) x 162 mm
  - Coffret CAB M : 492 x 533 (12U) x 227 mm
  - Coffret CAB L : 492 x 714 (16U) x 280 mm

- Coffret métallique de couleur grise
- Indice de protection : IP 30

## CONFORMITÉ AUX NORMES

- UTC.Com est conforme aux exigences des normes :
  - EN 54-2 et EN 54-4 pour la partie détection
  - NFS 61936 pour la partie UGA
  - NFS 61930 à NFS 61939 pour les fonctions de mise en sécurité
  - EN 12101-10 pour l'alimentation des parties UGA et mise en sécurité

- UTC.Com est conforme aux directives :
  - Basse tension
  - Compatibilité électromagnétique



PAGE LAISSÉE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT





[www.chubbsecurite.com](http://www.chubbsecurite.com)

Chubb France • Parc Saint Christophe • 10 avenue de l'Entreprise • 95865 Cergy-Pontoise Cedex • Capital Social 32 302 720 € • RCS Pontoise 702 000 522

AVERTISSEMENT : Soucieux de l'amélioration constante de nos produits qui doivent être mis en oeuvre en respectant les réglementations en vigueur, nous nous réservons le droit de modifier à tous moments les informations contenues dans ce document. Le non-respect ou la mauvaise utilisation des informations contenues dans ce document ne peut en aucun cas impliquer notre société. Dans la mesure où les textes, dessins et modèles, graphiques, base de données reproduits dans ce guide seraient susceptibles de protection au titre de la propriété intellectuelle et dès lors que le Code de la Propriété Intellectuelle n'autorise, au terme de l'article L122-5 2° et 3° a), d'une part, que les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective, et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, sous réserve que soient indiqués clairement le nom de l'auteur et la source, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement des auteurs ou de leurs ayants droit ou ayants cause est illicite (article L122-4). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L335-2 et suivants du Code de la Propriété Intellectuelle.